

نبیل احمد نبیل \*

## مجید امجد کی شاعری: پنجاب کے ثقافتی تناظر میں

نبیل احمد نبیل

مجید امجد کے کلام میں پنجاب کی سماجی زندگی کا منظر نامہ قدرے دھندلا اور مبہم بھی ہے اور کہیں کہیں واضح ثقافتی آثار بھی دیکھنے کو ملتے ہیں مگر بسا اوقات مذکورہ آثار پیچیدہ اور بحر صورت حال کے غماض میں۔ مجید امجد بیک وقت مقامی اور آفاقی کلچر کے نمائندہ شاعر ہیں۔ ان کی شعری کائنات کے محاکے سے پتا چلتا ہے کہ ان کے یہاں کلچر کے تمام لوازمات موجود ہیں۔ انسانی نظام افکار و اقدار بھی ہیں اور صدیوں سے چلے آتے زراعتی سماج کے مظاہر میں طبقاتی کشاکش کی صورت حال بھی۔ اس کا تعلق خطہ سرزمین پنجاب سے ہے جو کبھی دراوڑ اقوام کی بھی آماج گاہ و مسکن رہا ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ مجید امجد کا تاریخی و تہذیبی شعور بھی ان کے کلام میں جلوہ گر ہوا ہے اور تائیدی شعور کے مظاہر بھی جلوہ فگن ہوئے ہیں، لیکن مجید امجد کے عہد سے پہلے تہذیبی و ثقافتی مطالعات کے سیاق و تناظر کے فہم کے حوالے سے اردو زبان و ادب میں سرسید کا حوالہ اس لیے بھی ضروری ہے کہ انھوں نے ان مباحث کو سائنسی انداز میں پہلے پہل دیکھنے کی کامیاب سعی کی۔ سرسید احمد خاں نے اردو میں پہلی دفعہ تہذیب و تمدن کے مباحث کی سائنسی انداز میں تفہیم و تعبیر کی اور ان مباحث کی پیچیدگیوں کو عام فہم بنانے کی کامیاب کاوش کی۔ سرسید احمد خاں ’تہذیب‘ کی اصطلاح کو استعمال کرتے ہوئے مذکورہ اصطلاح کے لیے انگریزی زبان کی اصطلاح ’سویلیزیشن‘ کو بروئے کار لاتے ہیں مگر داخلی اور خارجی ہر طرح کی

صورت حال کے لیے تہذیب اور تہذیب و تمدن کا وسیع تر تناظر میں استعمال کرتے ہیں۔ وہ کلچر اور سویلٹیشن میں معنوی حدود کا تعین بھی نہیں کرتے اور نہ ان کے مابین کوئی امتیاز قائم کرتے ہیں۔ اس ضمن میں وہ لکھتے ہیں:

انسان میں یہ ایک فطری بات ہے کہ وہ اپنے خیال کے موافق کسی چیز کو پسند کرتا ہے اور کسی کو ناپسند، یا یوں کہو کہ کسی چیز کو اچھا ٹھہراتا ہے اور کسی چیز کو بُرا اور اس کی طبیعت اس طرف مائل ہے کہ اُس بُری چیز کی حالت کو ایسی حالت سے تبدیل کر لے جس کو وہ اچھا سمجھتا ہے۔ یہی چیز سویلٹیشن کی جڑ ہے جو انسانوں کے ہر گروہ میں اور ہر ایک میں پائی جاتی ہے۔ اسی تبادلے کا نام سویلٹیشن یا تہذیب ہے..... ایک قوم جس بات کو اچھا سمجھتی ہے اور اسے داخلی تہذیب جانتی ہے، دوسری قوم اسی بات کو بہت بُری اور وحشیانہ حرکت قرار دیتی ہے۔ یہ اختلاف سویلٹیشن کا، قوموں کے باہم ہوتا ہے۔ اشخاص میں نہیں ہوتا یا بہت ہی کم ہوتا ہے جب کہ ایک گروہ انسانوں کا کسی جگہ اکٹھا ہو کر رہتا ہے تو اکثر ان کی ضرورتیں اور ان کی حاجتیں، ان کی غذا کی اور ان کی پوشاکیں..... ان کی مسرت کی باتیں اور ان کی نفرت کی چیزیں سب یکساں ہوتی ہیں اور اسی لیے بُرائی اور اچھائی کے لیے خیالات بھی یکساں ہوتے ہیں اور بُرائی کو اچھائی سے تبدیل کرنے کی خواہش سب میں ایک سی ہوتی ہے اور یہی مجموعی خواہش..... اس قوم یا گروہ کی سویلٹیشن ہے۔<sup>۱</sup>

سر سید احمد خاں نے اگرچہ تہذیب کا وہی تصور دیا جو مغربی مفکرین نے کلچر کے ضمن میں وضع کیا تھا، مگر تہذیب کے خارجی ہونے پر دلالت نہیں کی اور نہ ہی کلچر یا ثقافت کے داخلی عناصر یا مظاہر سے تعبیر ہونے پر دلالت کی ہے۔ البتہ مغرب میں جو کلچر کے بارے میں رائج تھا، اس کو داخلی اور خارجی عناصر اور مظاہر کی باہم آمیز صورت حال پر منتج کر کے تصور تہذیب قائم کیا۔

اسی طرح ترقی پسند ثقافت سبب حسن نے بھی کلچر یا ثقافت کی بجائے ’تہذیب‘ ہی کی اصطلاح کا وسیع تر مفہیم میں ایک توضیحی تصور قائم کیا ہے۔ وہ افکار و نظریات جن کا تعلق انسانی سماجوں کی خارجی صورت حال سے ہے، سبب حسن انہیں داخلی صورت حال سے تعبیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

کسی معاشرے کی با مقصد تخلیقات اور سماجی اقدار کے نظام کو تہذیب کہتے ہیں۔

تہذیب معاشرے کی طرز زندگی اور طرز فکر و احساس کا جوہر ہوتی ہے۔ چنانچہ زبان، آلات و اوزار، پیداوار کے طریقے اور سماجی رشتے، رہن سہن، فنون لطیفہ، علم و ادب، فلسفہ و حکمت، عقائد و افسوس، اخلاق و عادات، رسوم و روایت، عشق و محبت کے سلوک اور خاندانی تعلقات وغیرہ تہذیب کے مختلف مظاہر ہیں۔<sup>۲</sup>

سب سے حسن نے کلچر کے عناصر و عوامل کو تہذیب کے دائرے میں رکھ کر تصور تہذیب قائم کیا ہے۔ تہذیب خالصتاً خارجی مظاہر سے عبارت ہے جب کہ ثقافت داخلی انسانی صورت حال سے تعلق رکھتی ہے۔ ثقافت ایک ایسا تصور ہے جو انسانی صورت حال کے داخلی عناصر و عوامل سے تعبیر و عبارت ہے، جس کا خارجی سطح پر عقلی مظاہر میں اظہار ہوتا ہے جب کہ تہذیب کا تعلق مظاہر کی خالصتاً ظاہری صورت حال سے ہے جیسے کسی خام چیز کو نفیس بنانا، یا جیسے عربی مفاہیم کے مطابق آراستہ و پیراستہ کرنا، خوب صورت بنانا اور کاٹ چھانٹ کرنا وغیرہ۔ تہذیب کے مذکورہ مفاہیم کو اگر لغوی سطح سے وضعی یا عملی و اصطلاحی سطح پر لا کر تجزیہ کریں تو تہذیب کا تعلق ظاہری اشیا سے ہے۔ جھاڑیوں کی کاٹ چھانٹ کر سکتے ہیں یا پھر اضافی ٹھنیوں کی کاٹ چھانٹ کی جاسکتی ہے۔ میر تقی میر یا غالب یا مجید امجد کی شاعری کو پہلے سے بہتر کوئی نہیں بنا سکتا کیونکہ یہ معاملہ ہی مخصوص لمحات میں تخلیقی رویا کلچر یا ثقافت کی ذیل میں آتا ہے جب کہ تہذیب کے مظاہر کو پہلے سے بہتر بنایا جاسکتا ہے؛ جیسے پرانے جہازوں سے نئے اور بہترین جہاز بنائے گئے یا بنائے جا رہے ہیں۔ تہذیب میں خام مظاہر کو پہلے سے زیادہ نفیس اور عمدہ بنایا جاسکتا ہے۔

اردو میں کلچر یعنی ثقافت اور سولیزیشن یعنی تہذیب اور تمدن کی اصطلاح کو عام طور سے ایک دوسرے کے مترادفات یا متبادل کے طور پر استعمال کیا جاتا رہا ہے اور اب بھی ایسی ہی صورت حال ہے۔

ریمنڈ ولیمز (Raymond Williams) نے اپنی تصنیف *Culture and Society*

میں کلچر کو تین زمروں حاوی، باقیاتی اور نوخیز میں تقسیم کیا ہے یا پھر ان تین زمروں میں:

۱۔ آفاقی اقدار کا کلچر

۲۔ علوم و فنون سے متعلق نشو و نما کا کلچر

### ۳۔ حوالہ جاتی، سماجی و انفرادی کلچر

ریمینڈ ولیمز آفاقی یا مثالی کلچر کو اقدار کے زمرے میں شمار کرتے ہیں آفاقی اقدار کو افراد معاشرہ اپنے ترقیاتی عمل سے متشکل کرتے ہیں۔ یہاں ریمینڈ ولیمز کی مراد آفاقی اقدار ہیں جو انسانی سماجوں میں کسی حد تک مشترکہ ہوتی ہیں۔ مثال کے طور پر سچائی اور ایمان داری کے تصورات، محبت، اخلاص وغیرہ۔ اعلیٰ اقدار جو مختلف سماجوں میں مثالی انسانوں کی ذہنی آبیاری اور تشکیل کا فریضہ سرانجام دیتی ہیں وہ وقت کی حدود سے بالاتر ہوتی ہیں اور انہی قدروں کو ریمینڈ ولیمز حوالے کے طور پر ایک نسل سے دوسری نسل تک آفاقی یا مثالی کلچر کے ماڈل (نمونے) کے طور پر پیش کرتا ہے۔ مذکورہ آفاقی یا مثالی کلچر میں افراد معاشرہ اپنے مشاہدات و تجربات کے نتیجے میں اجتماعی زندگی کو عملاً متشکل کرتے ہیں جس سے لوگوں کے افکار و نظریات ایک سانچے میں ڈھل جاتے ہیں۔ اس طرح مابعد کی نسلیں اور دیگر سماجوں کے لوگ بھی کسب فیض کرتے ہیں۔ آفاقی یا مثالی کلچر صدیوں کے سماجی تہا و ربط و تعامل کے نتیجے میں نسل در نسل منتقل ہوتا ہے جس میں سچ یا سچائی کے تصورات اور اس کے تلازمات خاص طور سے اہمیت کے حامل ہیں۔

ہندیاد جلد ۷، ۲۰۱۶ء

کلچر یا ثقافت کے دوسرے زمرے میں ریمینڈ ولیمز علوم و فنون کو خاص طور سے اہمیت کا حامل قرار دیتے ہیں۔ مذکورہ تمام علوم و فنون افراد معاشرہ کے رویوں اور مزاجوں پر مشتمل ہوتے ہیں یا ان کی عکاسی کرتے ہیں۔ کسی بھی ثقافت یا کلچر اور جغرافیائی خطے یا علاقے کے افراد معاشرہ کے ذہن و فکر اور ان کے خیالات و نظریات اور افکار و تصورات کی چھان پھانک یا ان کے بارے میں آگاہی کے لیے ضروری ہے کہ وہاں کے تخلیقی ادب اور آرٹ کا مطالعہ کر لیا جائے۔ درحقیقت علاقائی ادب اور آرٹ ہی وہاں کے کلچر کی ترجمانی کا فریضہ سرانجام دیتا ہے۔

آرٹ درحقیقت کلچر ہی کی پیداوار ہے یہ کوئی آزاد اور خود مختار شے نہیں ہے۔ مذکورہ آرٹ اور ادب سماجی زندگی کے رموز و علامتوں اور علامتوں سے متشکل اور تعبیر ہوتا ہے۔ ادب اور فن (آرٹ) اور سماج کے مابین رشتہ بہت گہرے ہوتے ہیں۔ جہاں سچائی کی دریافت کا عمل تسلسل کے ساتھ جاری رہتا ہے۔ ریمینڈ ولیمز تو کلچر اور سوسائٹی کے رشتے کو ناخن اور گوشت کے رشتے سے تعبیر کرتے ہیں۔

دونوں ایک دوسرے کے لیے لازم و ملزوم ہیں یعنی سماج ہی کلچر کو خلق کرتا ہے۔ کلچر درحقیقت متحرک عناصر و عوامل سے عبارت ہے جہاں زندگی رکتی نہیں ہے اور انسانی افکار و تصورات میں پہلے سے بہتری کا عمل جاری و ساری رہتا ہے۔ کلچر ایک ایسا نامیاتی کل ہے جو اپنے بطن میں تحرک لیے ہوئے ہے اور جس کا تعلق انسان کی داخلی یا باطنی صورت حال سے ہے۔ علوم و فنون یعنی ادب اور آرٹ ریمینڈ ولیمز کے یہاں نشوونما کی ثقافت ہے جہاں افراد معاشرہ کے افکار و تصورات اور نظریات علوم و فنون کی صورت میں محفوظ ہو کر ایک نسل سے دوسری نسل تک منتقل ہوتے ہیں۔ مذکورہ نشوونما کے کلچر کے عناصر و عوامل مختلف معاشروں کے ادب و فن (آرٹ) کی صورت حال میں جلوہ گر ہوتے ہیں۔ جیسے مجید امجد کی اردو شاعری کے پیچھے کا رفرما پنجاب کا کلچر کسی بھی صورت میں نظر انداز نہیں کیا جاسکتا یا پھر یوں کہ علاقائی علوم و فنون اور ادبیات الگ سے اپنا ایک تشخص اور اپنی ایک علاحدہ سے پہچان رکھتے ہیں، جیسے مصر میں ابرام مصر وغیرہ۔ مذکورہ کلچر علاقائی کلچر کی صورت اختیار کر لے گا۔

ریمینڈ ولیمز کلچر کو تین ڈمروں میں تقسیم کرتا ہے۔ تیسرے ڈمرے میں حوالہ جاتی، معاشرتی و انفرادی کلچر کسی بھی سماج یا افراد معاشرہ کے اس طبقے یا گروہ سے تعلق رکھتا ہے جہاں انسانی عادات اور خصلتوں میں اشتراک یا یگانگت کی صورت حال پائی جاتی ہے۔ ریمینڈ ولیمز کلچر کے تیسرے ڈمرے کی وضاحت کچھ اس طرح کرتے ہیں کہ ہر فرد میں نہ اعلیٰ قدروں کا پایا جانا ہی ممکن ہے اور نہ یہ ضروری ہے کہ علوم و فنون کی سطح پر بھی یکساں صورت حال موجود ہو۔ وہ یہ بھی تصور قائم کرتے ہیں کہ کلچر بذات خود کوئی شے نہیں ہے۔ اس سیاق و تناظر کے باوجود افراد معاشرہ میں ذاتی عادات و خصائل ہوتے ہیں جو الگ سے اپنی ایک شناخت رکھتے ہیں اور انھی نشانات یا عادات و خصائل یا شناخت کے کارن افراد معاشرہ کا طرز حیات متعین ہوتا ہے۔<sup>۳</sup>

کروبر (Kroeber) نے کلچر (ثقافت) کی تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے:

کلچر (ثقافت) شخصی و اجتماعی طور پر پیدا ہوتا ہے جو متعلقہ لوگوں اور ماحول کو متاثر کرنے کے ساتھ ساتھ ان سے متاثر بھی ہوتا ہے۔<sup>۴</sup>

مجید امجد کا اردو شاعری کی روایت کا نہایت گہرا اور وسیع مطالعہ تھا، وہ ثقافت کی اصطلاح کی



بجائے تہذیب کی اصطلاح کو بروئے کار لائے ہیں۔ اہل مشرق، ادیب و دانشور اور شعرا نے عمومی طور پر سرسید کے وضع و متعین کردہ مفہوم میں ہی تہذیب کی اصطلاح کو برتنے سے سروکار رکھا ہے۔ یہ سلسلہ مجید امجد تک اُسی روایت کے تسلسل کا نتیجہ ہے۔ کلچر درحقیقت لاطینی اور جرمن زبان میں پہلے پہل کلچر کے تلفظ کے ساتھ استعمال ہوا۔ بعد ازاں انگریزی زبان میں کلچر کی شکل اختیار کر گیا اور اس کے ساتھ سولیزیشن کی اصطلاح بھی اہل مغرب ہی کی دین ہے جو مغربی زبانوں کے توسط سے دنیا کی دیگر زبانوں کا حصہ بنی۔ عربی زبان سے تہذیب و تمدن اور ثقافت ایسی اصطلاحات اردو زبان میں داخل ہوئیں۔ اہل مغرب نے کلچر کو داخلی عناصر سے متعلق رکھا اور سولیزیشن کو خارجی زندگی کے لیے مخصوص مفہیم میں بروئے کار لائے۔ کلچر کو وہ ایک زندگی گزارنے کا طریقہ قرار دیتے ہیں جس کے توسط سے کسی بھی معاشرتی طبقے کے معاشرے یا سماج کے سماجی رشتے تعمیر و تشکیل پاتے ہیں اور انھیں ایک مربوط و منظم شکل دی جاتی ہے لیکن یہ ایک ایسا طریقہ اور سہاؤ ہے جس کے توسط سے مذکورہ رشتوں کے ذریعے نوع انسانی تجربات کے عمل سے گذرتی ہے۔ اس طرح کے تجربات سماجی رشتوں کے سبب ایک مربوط و منظم سماج ہی میں ممکن ہوتے ہیں۔

اردو زبان کا عربی و فارسی سے بھی قربت کا رشتہ ہے اور برصغیر کی دیگر علاقائی زبانوں سے بھی ایک رشتہ قائم و دائم رہتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اردو میں تہذیب و تمدن اور ثقافت ایسی وسیع تر مفہیم کی حامل اصطلاحات دیکھنے کو ملتی ہے۔ ہندی میں سنسکرتی کالفظ تہذیب ہی کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ مجید امجد نے تہذیب کالفظ اپنی نظم ”مقبرہ جہانگیر“ اور ”بارش کے بعد“ میں تخلیقی سطح پر استعمال کیا ہے۔

پنجاب میں پنجاب کی مخصوص روایات، اقدار، امنگوں، مخصوص اور مختلف سماجی طبقات کے سماجی رشتوں، معاشرے میں ان کے انفرادی سے لے کر اجتماعی کردار تک کے نتیجے میں پنجابی ثقافت پیدا ہوئی اور مذکورہ زبان کے فنون (آرٹ) اور شعرا و ادب کا اظہار زبان کے مختلف لہجوں کی صورت میں ہوا۔ ثقافت کا ایک تفاعل مذکورہ سماج کو ایک ساخت اور ایک وحدت اور اکائی میں پروتا اور ایک منظم صورت حال اور نظام کے تابع لانا ہے۔ غیر منقسم ہندوستان کے علاقائی یا جغرافیائی تناظر میں دیکھنے

سے معلوم ہوتا ہے کہ پنجاب کا کلچر ایک ہی ہے جو ایک ساختیاتی نظام کے تابع ہو کر پنجاب کی ثقافت کا نقشہ مکمل کرتا ہے جہاں کے شعرا پنجابی زبان کے ذریعے اپنے فکر و ہنر کا اظہار کرتے ہیں اور خود کو ایک سماجی اکائی کے طور پر محسوس کرتے ہیں۔ مذکورہ صورت حال میں تمام اکائیاں ایک دوسرے کے ساتھ ایک رشتے میں منسلک ہو کر ایک ثقافت کی تشکیل و تعمیر میں اہم کردار ادا کرتی ہیں۔ اس طرح کلچر کی متحرک (dynamic) صورت عمل پذیر اور ہم آہنگ ہوتی ہے۔

مجید امجد کا لسانی شعور اور فکری صورت حال دونوں ایک دوسرے سے ہم آہنگ نظر آتے ہیں۔ ان کے یہاں پنجاب کے کلچر کی ترجمانی دیکھنے کو ملتی ہے۔ یہاں ان کے کلام میں پنجاب کی معاشرتی زندگی، انسانی محسوسات اور جذبے باہم آمیز ہو کر پنجاب کے کلچر کو خالصتاً تخلیقی سطح پر بیان کرتے ہیں۔ مذکورہ اظہار شاعرانہ اوصاف و کمالات پر دلالت کرتا ہے۔ ان کے تخلیقی فن پاروں سے محسوس ہوتا ہے کہ ان کے بطن میں پنجاب کا کلچر موجزن ہے اور اس کے اظہار کے لیے ان کے پاس ڈکشن بھی پنجابی زبان کے الفاظ کی صورت میں ان کی فکری و لسانی اور ثقافتی ہم آہنگی اور شاعرانہ اظہار کا غماز ہے۔ میراجی کے لسانی و فکری اور ثقافتی شعور کے پیچھے جو اساطیری عناصر کار فرما ہیں؛ وہ ان کے لیے خالصتاً ہندی زبان اور کلچر کے ذریعے نظم کی تشکیل و تعمیر کرتے ہیں اور ان ہندو اساطیر کے نتیجے میں ان کا فکری اظہار بھی ان کے لسانی شعور کی خبر دیتا ہے۔ ان کے ہندی ڈکشن سے ان کے میلان طبع اور ہندی روایات سے گہری وابستگی کا بھی اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ یہی وہ پہلو ہے جو انھیں ایک خاص انداز اور مخصوص دائرے سے باہر نہیں نکلنے دیتا بلکہ ہندی اساطیرات اور جنس زدگی کا شکار کر دیتا ہے مگر مجید امجد کے پاس کوئی ایک مخصوص موضوعاتی دائرہ نہیں۔ ان کے کلام میں موضوعاتی و اسلوبیاتی تنوع کے ساتھ ساتھ تکنیک کے نئے تجربات دیکھنے کو ملتے ہیں۔ مجید امجد اپنی دھرتی اور کلچر سے بھی خاص لگاؤ رکھتے ہیں، جس کا اظہار ان کی منظومات میں پنجابی زبان کے الفاظ کے تخلیقی رچاؤ کے ساتھ استعمال کی صورت میں ہوا۔ یہ امر اس بات کی غمازی کرتا ہے کہ انھوں نے اپنے کلام میں پنجاب کی ثقافتی صورت حال اور اس کے عناصر و عوامل کو پنجابی زبان کے بیشتر الفاظ کے تخلیقی سطح پر برتاؤ اور اظہار کی صورت میں ترجیح دی ہے جس سے پنجاب، پنجابی زبان اور پنجابی کلچر کی زرخیزی کا اندازہ لگایا جاسکتا

ہے۔ پنجابی زبان کا یہ اعجاز بھی ہے کہ مذکورہ زبان میں اظہار کی وسعت اور تہ داری کے لئے نہ صرف لہجے کا تنوع موجود ہے بلکہ کم سے کم لفظوں میں زیادہ اظہار کی قوت بھی موجود ہے۔ مجید امجد نے پنجابی زبان کے بیشتر لفظوں کو اپنی اردو منظومات میں اس قرینے اور تخلیقی رچاؤ کے ساتھ برتا ہے کہ اکثر ناقدین کو پنجابی زبان کے وہ الفاظ ہندی زبان کے محسوس ہوتے ہیں۔

مجید امجد وسیع المطالعہ اور قادر الکلام شاعر ہونے کے ساتھ ساتھ مختلف زبانوں پر بھی دسترس رکھتے تھے۔ وہ اردو کے شاعر ہیں، پنجابی اُن کی مادری زبان تھی۔ اس کے ساتھ ساتھ عربی، فارسی اور سنسکرت الفاظ کے تخلیقی استعمال پر بھی انھیں عبور حاصل تھا جس کا اندازہ ان کے کلام کے مطالعے سے کیا جاسکتا ہے۔ کلچر کے نمایاں خدوخال، مظاہر اور عناصر و عوامل میں پنجاب کے رسم و رواج بلند آہنگ اور متحرک ہیں۔ پنجاب کا عام آدمی اپنے ذہن و فکر اور نظام اقدار کے اعتبار سے یا کھلا دوست ہے یا کھلا دشمن ہے۔ یہ پنجابی رشتہ یا وسیب کی عملیت پسندی ہے۔ مجید امجد کی نظموں کے عنوانات بہانے کے طور پر آتے ہیں۔ معمولی نوعیت کے موضوعات میں بڑی شاعری کی ہے، مثلاً ”نہ کوئی سلطنت غم ہے نہ اقلیم طرب“، ”کنواں“، ”پنواڑی“، ”آٹو گراف“، ”صدا بھی، مرگ صدا“، ”طلوعِ فرض“، ”حرفِ اول“، ”میونخ“ وغیرہ۔

زرعی سماج اپنی ساخت، کیمیا اور نیچر میں تشدد نہیں ہوتا، کم و بیش پنجاب اور اہل پنجاب کی بھی یہی کیفیت رہی ہے، زرعی معاشرہ اپنے مزاج میں شدت پسند اس لیے نہیں ہوتا کہ وہاں قدرتی نعمتیں وافر ہوتی ہیں، ایسے میں اس وسیب کے لوگ جنگ و جدل پر یا ہتھیار اٹھانے پر آمادہ نہیں ہوتے۔ پنجاب کا کلچر محفل آرائی کو پسند کرتا ہے، چوپالوں کو پسند کرتا ہے، ترنجن، پنچایت کو پسند کرتا ہے، اپنی مجلسوں کو آباد رکھتا ہے۔ مجید امجد کے استعارے، علامات اور تمثائیں انھی اداروں اور رونقوں سے ماخوذ ہیں۔ اگر کہیں زرعی سماج میں مظاہر فطرت کو کوئی نقصان پہنچاتا ہے تو اس پر بھی ان کا دل دکھتا ہے۔ اُن کی نظم ”توسیعِ شہر“ دراصل درختوں کے کٹنے کا ہی نوحہ نہیں بلکہ پنجاب کی فطری شناخت کو نقصان پہنچانے اور زرعی سماج کے مظاہر کو معدوم کیے جانے کا المناک تخلیقی بیانیہ ہے۔ اس طرح کے دکھ کو زرعی معاشرے اور اپنی رشتہ کے مظاہر کو سمجھنے والا حساس شاعر ہی محسوس کر سکتا ہے، ایسے واقعے



کو شاید دوسرے افراد معاشرہ بھی محسوس کر سکیں مگر اس طرح شدتِ غم اور تخلیقی اُج کے ساتھ اپنے مافی الضمیر کا اظہار نہ کر سکیں جس طرح مجید امجد نے اپنی نظم ”توسیعِ شہر“ میں کیا ہے۔

”کنواں“ صرف آبِ رسانی کا ذریعہ نہیں ہے بلکہ کنویں کے ساتھ اقتصادیات، راجل اور زندگی کے حرک و تسلسل کے تصورات جڑے ہوئے ہیں، جہاں کنواں ہوگا، وہاں تن آور درخت بھی ہوگا، وہاں راہ چلتے مسافر بھی سستانے کے لیے لمحہ بھر کو رکیں گے، پیاس بجھائیں گے، اس طرح ان کا مقامی لوگوں سے سماجی تھاور بھی ہوتا ہے۔ اس طرح کنواں ایک ایسے مقام کی علامت بن جاتا ہے، جہاں آپسی ابلاغ و ترسیل کا سلسلہ بھی شروع ہوتا ہے اور ثقافتی سطح پر معلومات کی منتقلی بھی ہوتی ہے۔ کنواں ایک ایسا ثقافتی مظہر ہے جس جگہ لوگ اپنے دکھ سکھ سانجھے کرتے ہیں، جہاں تھوڑی دیر مسافر سستا بھی لیتے ہیں اور اپنی پیاس بجھانے کے ساتھ ساتھ من کی باتیں بھی ایک دوسرے کو سنا جاتے ہیں۔ کنواں ایک عام مظہر ہے مگر مجید امجد اس کے کیوتوں میں بے پناہ وسعت پیدا کر دیتے ہیں۔ اس اعتبار سے مجید امجد سادہ بھی ہیں اور پیچیدہ بھی، جو معمولی اور سامنے کے مظاہر سے غیر معمولی شاعری خلق کرنے پر قدرت رکھتے ہیں۔ خاص طور سے وہ زمین پر رہ کر آسمان کا نظارہ کرتے ہیں۔ وہ چھوٹے موضوعات میں بڑی شاعری کرتے ہیں، وہ اس لیے کہ ان کا رشتہ زمینی حقائق سے قائم و دائم رہتا ہے۔

انفرادی اور اجتماعی مسائل کا اظہار مجید امجد کے کلام میں ہوا ہے۔ وہ پیچیدہ صورتِ حال جو وجود کی پتوں کو گہرائی میں اتر کر کھولنے کی متقاضی ہوتی ہے، ایسی گتھیوں کو سلجھانے کا عمل بھی ان کے یہاں دیکھنے کو ملتا ہے۔ ان کا خمیر پنجاب کی زرخیز مٹی سے اٹھا تھا۔ وہ مٹی جس کی زرخیزی سے دراوڑوں کا بھی تعلق رہا ہے اور وہ بھی مذکورہ زرخیز زمین سے مستفید ہوتے رہے۔ لسانی سطح پر بھی پنجاب کی سرزمین صدیوں پرانی تہذیب و تمدن سے اپنا رشتہ استوار کیے ہوئے ہے۔ یہی وہ لسانی سطح ہے جس کی ایک جہت مجید امجد کے کلام میں پنجابی زبان کے الفاظ کے تخلیقی و تعمیری استعمال کی صورت میں دیکھنے کو ملتی ہے۔ پنجاب کا کلچر کثیرالجہتی پہلوؤں سے عبارت ہے۔ اس میں فکری سطح پر وسعت و گہرائی ہے۔ اسی نوعیت کی وسعت و گہرائی مجید امجد کے کلام میں بھی دیکھنے کو ملتی ہے۔ پنجاب کا تعلق صدیوں سے زراعتی معاشرے سے رہا ہے جو بنما، سنوتا اور تسلسل سے آگے بڑھتا آیا ہے۔ پنجاب

میں ہی ہڑپہ واقع ہے جو صدیوں پیشتر دراوڑوں کی آماج گاہ رہا اور اب بھی اس کے قریب سے دریاے راوی بہتا ہے اگرچہ آریاؤں نے دراوڑوں کو یہاں سے نکال باہر کیا۔ یہاں کی پیشتر آبادی کا رشتہ زراعتی سماج سے رہا ہے۔ زراعتی سماج کے مظاہر کو طبقاتی مظاہر سے الگ کر کے دیکھنے سے اقتصادی پیداواری بورژوا طاقت اور پروتاری محنت کش طبقے کی کشاکش کو سمجھنے میں بہت زیادہ پیچیدگیاں حائل ہو جاتی ہیں، اس لیے ان کو صدیوں کی انسانی سماجی صورت حال میں متوازی طور سے دیکھا اور سمجھا جاسکتا ہے۔ ہڑپہ کی قدیم ترین صورت حال اور وہاں کی اجتماعی زراعتی آبادی کے مسائل کے حوالے سے مجید امجد کی ایک نظم ہے، جو زراعتی سماج کے انسانوں کی کمپری و پامانی، خستہ حالی اور مسائل و مصائب نہ صرف واضح کرتی ہے بلکہ زراعتی سماج کے طاقتور کردار، جاگیردار کے بہیمانہ مظالم کا تخلیقی بیانیہ بھی ہے اور کسان کی کمپری و اقتصادی بدحالی کا نوحہ بھی۔ زمیندار سینہ سنگ کا خدا بنا ہوا ہے اور کسان پر صدیوں سے مظالم ڈھا رہا ہے اور جس کا فقط یہی فرمان ہے کہ مٹی کا ثنا اور مٹی چاٹنا ہی ہالی کا نصیب ہے۔ جاگیردارانہ سماج میں جاگیردار اپنے آپ کو انسان اور کسان کو جانور کا درجہ دیتا ہے۔ مذکورہ نظم میں تخلیقی رچاؤ اور شعری ذرا سے نعرہ نہیں بنے دیتا۔ کلام کا حسن اور معنوی تہ داری اپنے تمام لوازمات کے ساتھ برقرار رہتے ہیں۔ شاعر کا یہاں ہنر لائق تحسین ہے۔ دراوڑ تہذیب کا انسان درحقیقت زمین سے اپنا رشتہ قائم کیے ہوئے تھا، اس کا ذریعہ معاش کھیتی باڑی تھا۔ شاعر ہڑپہ کو تو پیچھے چھوڑ جاتا ہے، اس کو بہانہ بنا کر اپنے عہد کے کسان کی معاشی شکستہ بدحالی کا نوحہ کہتا ہے، کتبہ دراصل ایک علامت یا نشان ہے، ایک معدوم شے کا۔ ہڑپہ تو وہ تہذیب ہے جس کو آریاؤں نے صدیوں پہلے مٹا دیا۔ آریا بھی درحقیقت اپنے عہد کی بورژوا طاقت تھے جنہوں نے اپنے کمزوروں کو ملیا میٹ کر دیا تھا، بالکل اسی طرح کا طرز عمل مصر حاضر کا جاگیردار، پروتاری کلاس خاص طور سے کسان کے ساتھ روا رکھتا ہے۔ مجید امجد کے یہاں ارتقا کا عمل نامعلوم انداز سے جاری و ساری دکھائی دیتا ہے مگر پروتاری کلاس باوجود ارتقا کے ترقی سے محروم رہتی ہے۔ ”ہڑپہ کا ایک کتبہ“ میں ایک ہالی کی زندگی میں ایک سا وقت دکھائی دیتا ہے، جیسے وقت کے پیسے کی گردش کہیں رکی ہوئی ہے، بد نصیبی ہی اس کا نصیب اور مسائل و مصائب ہی اس کا مقدر ہیں۔

بہتی راوی تیرے تھ پر، — کھیت اور پھول اور پھل  
تین ہزار برس بوڑھی تہذیبوں کی چھل بل!  
دو بیلوں کی جیوٹ جوڑی، اک ہالی، اک بل!

سینہ سنگ میں بنے والے خداؤں کا فرمان  
مٹی کاٹے، مٹی چاٹے، بل کی انی کا مان،  
آگ میں جلتا پنجر ہالی کا ہے کو انسان،

کون مٹائے اس کے ماتھے سے یہ ڈکھوں کی رکھ  
بل کو کھینچنے والے جنوروں جیسے اس کے لیکھ  
تپتی دھوپ میں تین تیل ہیں، تین تیل ہیں، دیکھ ۵

پنجاب کے زرعی معاشرے کی صورت حال کی تصویر کشی کے ساتھ ساتھ یہ بھی نظر آتا ہے کہ اس سماج سے بچے ہوئے انسان کی تقدیر نہیں بدلتی بلکہ تمام صورت حال بچوں کی ٹوں رہتی ہے۔ مذکورہ نظم ایک طرف تو انسان اور تقدیر کے ہاتھوں میں نہ بننے والے انسان کی المیہ داستان کا تخلیقی بیانیہ ہے تو دوسری طرف صدیوں پرانے اس کلچر کی کہانی کا بیانیہ ہے جو نہایت غم و اندوہ پر مبنی ہونے کے ساتھ ساتھ آج بھی پنجاب سے اپنا رشتہ استوار کیے ہوئے ہے۔ مذکورہ نظم میں مجید امجد نے پنجابی زبان کے الفاظ کو اس قدر تخلیقی پھرائے اور خلاقانہ انداز سے برتا ہے کہ مذکورہ الفاظ پنجابی زبان اور کلچر کی نمائندگی و ترجمانی کے باوجود اردو زبان کا حصہ بن گئے ہیں۔ جیسے تھ، کھیت، چھل بل، دو بیلوں کی جیوٹ جوڑی، ہالی، بل، بل کی انی، مان، ڈکھوں، رکھ، جنوروں، لیکھ، راوی، پھل، پنجر وغیرہ۔

مجید امجد کے خلاقانہ ذہن کا کمال یہ ہے کہ انھوں نے مذکورہ الفاظ کو نہ صرف اردو لہجے میں ڈھال دیا ہے بلکہ نئی معنویت سے ہم کنار کیا ہے۔ پنجابی میں بعض اصوات ثقیل ہیں اور ان کی ادائی و تلفیظ کے وقت اعضائے نطق پر زیادہ زور دیا جاتا ہے جب کہ اردو میں مذکورہ ذیل الفاظ ادائی و تلفیظ کے وقت نرم و خفیف (soft palate) اصوات کی صورت اختیار کر لیتے ہیں۔ جیسے پنجابی زبان اور پنجابی سماج میں بل کی صوت ثقیل ہے۔ مثال کے طور پر ’ہ‘ مخرج کے لحاظ سے کٹھنی صوت ہے اور اسے

کنٹھ سے وضع کیا جاتا ہے اور ’ل‘ کی دندانی صوت ہے اور دانتوں کے سہارے سے ادا کی جاتی ہے۔  
لفظ ’ل‘ درحقیقت پنجابی ہی کا لفظ ہے اور پنجابی میں کنٹھسی اور دندانی مصوتے مہاپران  
یا فٹیل صورت اختیار کر لیتے ہیں۔<sup>۶</sup>

اسی طرح ’ہلی‘ بھی پنجابی زبان کا لفظ ہے اور پنجابی کلچر سے تعلق رکھتا ہے اور زراعتی سماج  
اور کلچر کی پیداوار ہے۔ مذکورہ لفظ کا صوتیاتی آہنگ و تاثر پنجابی میں فٹیل صوت کا غماز ہے مگر یہاں  
سبک و خفیف انداز سے استعمال ہوا ہے اور اپنی کوتاہی کا پتا دیتا ہے۔ مجید امجد کو نئے انداز اور نئے مفاہم  
میں الفاظ کے تخلیقی استعمال کا ہنر آتا ہے۔ وہ نئے لفظ بنانے پر بھی قدرت رکھتے ہیں۔ انھوں نے نئی  
اصطلاحات و تراکیب وضع کر کے ندرت کلام پیدا کی ہے۔ یہی نہیں ساتھ ہی ساتھ ان کی فکر بھی ندرت  
اور تازہ کاری کی حامل ہے۔ انھوں نے متعدد ایسے الفاظ استعمال کیے ہیں جو روایتاً اور انداز سے برتے  
جاتے ہیں۔ جیسے ایک لفظ عام طور پر ’رکھا‘ لکھا اور بولا جاتا ہے انھوں نے مذکورہ لفظ کو اپنی نظم ’ہڑپے  
کا ایک کتبہ‘ میں ’رکھ‘ کا صوتی آہنگ عطا کر کے نیا صوتی تاثر قائم کیا ہے۔

اسی طرح طبقاتی شعور کے حوالے سے مجید امجد کی نظم ’’کلمہ وایوان‘‘ ان کے گہرے  
مشاہدے پر دلالت کرتی ہے، یہاں بھی طبقاتی شعور کی کشاکش اور سکون و بے سکونی کا جدلیاتی بیانیہ  
دیکھا جاسکتا ہے۔ نظم کا آغاز تو عام مظاہر سے ہوتا ہے، جیسے ’گھاس کی گٹھڑی‘، ’سوکھے پتے چننے والی  
بانہیں‘، ’بیلوں کا چھکڑا‘، ’بیلوں کے پیچھے چلتے انسان کے زخمی پاؤں‘ وغیرہ مگر شاعر نظم کے دوسرے حصے  
میں جھوپڑی میں رہنے والوں کی سکون کی کیفیت کو ایوانوں میں بسنے والوں کی زندگی پر مقدم ٹھہراتا  
ہے۔ مذکورہ نظم میں ایک کردار زراعتی سماج سے جڑا ہوا ہے تو دوسرا ایوانوں میں زندگی کی آسائشوں  
سے فیض یاب مگر طہمیت قلب سے محروم، جہاں دولت کی ریل پیل تو ہے مگر روح و دل کا سکون معدوم  
ہے۔ یہاں شاعر طبقاتی سماج میں اشرافیہ طبقے اور زندگی کی آسائشوں سے محروم طبقے کا آپسی تقابل کرتا  
ہے مگر یہ تقابل تخلیقی پیرائے میں ہے۔ زندگی کی مراعات اور فیوض و برکات سے محروم ہونے کے باوجود  
پسماندہ کلاس کے پاس سکون کے لمحات ہیں جو ان کی اچھی میراث ہیں مگر ایوانوں میں بسنے والا حسن  
بھی یہاں بے رس اور پھیکا ہے جو بے وقعتی و بے سکونی کا شکار ہے۔ راستے میں سوکھے پتے چننے والی



خوبرو شاعر کو اپیل کرتی ہے، اس روپ نگار کی رانی کی بہ نسبت جو شاہی ایوانوں کی زینت ہے۔ یہاں شاعر اپنے طبقے سے جڑا ہوا ہے اور وہ اسے ہی اپنے طبقے کے لیے سامان سکون تصور کرتا ہے۔ وہ جھونپڑی کے سکون کو محلوں میں رہنے والوں پر فوقیت کا حامل سمجھتا ہے۔ مجید امجد کی نظم ”کلبہ والیاں“ پنجاب کے لینڈ اسکیپ اور زرعی معاشرے کا ایک ایسا مظہر ہے جس کا خیر پنجاب کی سر زمین کی سوندھی مٹی سے گندھا ہوا ہے، یہاں پر وٹاری کلاس اور اشرافیہ طبقے کی جدلیات کو بھی دیکھا جاسکتا ہے، جو ان کے طبقاتی شعور کے گہرے مطالعے پر دال ہے۔ درحقیقت مجید امجد نے اپنی راجل پر نیا وہ اصرار اور انحصار کیا ہے۔

گھاس کی گٹھڑی کے نیچے وہ روشن روشن چہرہ،  
روپ، جو شاہی ایوانوں کے پھولوں کو شرمائے  
راگندر پر سوکھے پتے چنے والی بانہیں،  
بانہیں جن کو دیکھ کے موج کوڑ مل کھا جائے  
بیلوں کے پھکڑوں کے پیچھے چلتے زخمی پاؤں  
پاؤں، جن کی آہٹ سوئی تقدیروں کو جگائے  
بھیک کے اک ٹکڑے کو رستی کھوئی کھوئی آنکھیں  
پلکیں، جن کے نیچے لاکھوں دنیاؤں کے سائے  
یہ زخمی روصیں، یہ دُکھے دل، یہ چلتے سینے  
کوئی انھیں سمجھائے جا کر، کوئی انھیں بتلائے  
تم اچھے ہو ان ہونٹوں سے جن کی خونیں سُرخ  
محلوں کے سینوں کے اندر آگ لگاتی جائے  
تم اچھے ہو ان زلفوں سے، جن کی ظالم خوشبو  
پھولوں کی وادی میں ناگن بن کر ڈسنے آئے  
تم خوش قسمت ہو ان آنکھوں سے جن کی تنویریں  
سونے چاندی کے ایوانوں میں، مرگٹ کے سائے

وہ چھپر اچھے، جن میں ہوں دل سے دل کی باتیں

اُن بنگوں سے جن میں بسیں گونگے دن، بہری راتیں ۷  
 اسی طرح ان کی نظم ”بس سینڈ پر“ بھی ان کے گہرے طبقاتی شعور پر دلالت کرتی ہے۔  
 طبقاتی سماج کے مکروہات اور جکڑ بند یوں کو وہ ٹوب سمجھتے تھے، جہاں نو نمبر کی بس کے آنے کی امید  
 بہر حال باقی رہتی ہے۔ انھیں یقین سا ہے کہ طبقاتی نظام بدلے گا مگر کب، اس کا کچھ اندازہ نہیں لگایا  
 جاسکتا۔ وہ طبقاتی سماج کے مکروہات پر سوال ضرور اٹھاتے ہیں، اس کو آئینہ بھی کرتے ہیں مگر کوئی فتویٰ  
 جاری نہیں کرتے، یقیناً یہ ایک تخلیقی فن کار کا کام بھی نہیں ہے۔ وہ نظامِ قسمتِ آدم کے بدلنے پر یقین  
 بھی رکھتے ہیں، نئی دنیا اور نئے عالم کے سجنے کی بات بھی کرتے ہیں، شبستاں میں نئی شمعوں کے جلنے کی  
 بھی انھیں امید ہے اور گلستاں میں نئے موسم کی آمد پر بھی ان کا یقین ہے مگر کب؟ اس کا کچھ یقین سے  
 نہیں کہا جاسکتا۔ ”سطوتِ میری و شاہی“ نے جسے پامال کر رکھا ہے، وہ صورتِ حالات کے بدلنے کی  
 دُھندلی تصاویر کو دیکھتا ہے۔ طبقاتی سماج میں ایک طبقہ دوسرے کا جس طرح استحصال کرتا ہے، اس کی  
 منظر کشی میں وہ قاری کو بھی شریک کرتے ہیں۔

مگر تو ب، مری تو ب یہ انسان بھی تو آخر اک تماشا ہے  
 یہ جس نے پچھلی مانگوں پر کھڑا ہونا بڑے جتنوں سے سیکھا ہے  
 ابھی کل تک، جب اس کے ابروؤں تک مٹے پتیاں تھے  
 ابھی کل تک، جب اس کے ہونٹ محرومِ ننداں تھے  
 رہائے صد زماں اوڑھے، لرزنا، کانپنا، بیٹھا  
 ضمیر سنگ سے بس ایک چنگاری کا طالب تھا!“  
 ”مگر اب تو یہ اونچی مٹیوں والے جلو خانوں میں بسا ہے  
 ہمارے ہی لبوں سے مسکراہٹ چھین کر اب ہم پہ ہنستا ہے  
 خدا اس کا، خدائی اس کی، ہر شے اس کی، ہم کیا ہیں!  
 چمکتی موڑوں سے اڑنے والی دھول کا ماجیز ذرہ ہیں“<sup>۸</sup>

اسی طرح ”خدا—ایک اچھوت ماں کا تصور“ بھی پسماندہ طبقے کے افراد جو تھوڑا بہت  
 طبقاتی شعور رکھتے ہیں، کے افکار کی ترجمان نظم ہے اور بورژوا سماج کے تضادات کو اجاگر کرتی ہے۔ مجید

امجد نے پنجابی زبان کے الفاظ کو اردو نظم کے تخلیقی پیرائے میں اس طرح برتا ہے کہ جو پنجابی زبان سے ناواقف ہیں، وہ پنجابی زبان کے مذکورہ الفاظ کو اردو ہی کے کھاتے میں شمار کریں گے۔ اُن کے قلم کی معجزہ کاری اور ان کی فکر کا کمال یہ ہے کہ انھوں نے اردو زبان میں پنجابی زبان کے الفاظ کا استعمال کر کے نہ صرف اردو کے کیوتوں کو وسعت سے ہم کنار کیا ہے بلکہ اردو اور پنجابی کے قریبی رشتے اور امکانات کو بھی دریافت کیا ہے۔ یہ صرف مجید امجد ہی کا اختصاص ہے۔ وہ بعض دیگر شعرا کی طرح پنجابی یا علاقائی زبانوں کے الفاظ کو سطحی یا غیر تخلیقی انداز سے نہیں برتتے بلکہ ان کے تخلیقی مفہیم کو دریافت کرتے ہیں اور ان میں تہ داری بھی پیدا کرتے ہیں۔ یہ وہی انداز اور طریق کار ہے جو ولی دکنی اور میر نے فارسی سے دامن چھڑا کر اردو کے لیے اختیار کیا تھا جب کہ مجید امجد کے معاصرین کے یہاں یہ وصف خاص موجود نہیں ہے۔ وہ میراجی ہوں یا ن م راشد، فیض احمد فیض ہوں یا دیگر شعراء تمام کے تمام فارسی روایت سے دامن نہیں چھڑا سکے جب کہ مجید امجد کے عقائد قلم اور ذہن و فکر کا کمال یہ ہے کہ وہ سنسکرت، پنجابی اور ہندی زبان کی لفظیات کو اس مہارت اور عمدگی سے تخلیقی پیرایہ اظہار عطا کرتے ہیں کہ مذکورہ زبانوں کے الفاظ اردو میں اس طرح گھل مل جاتے ہیں جیسے گوشت اور ناخن۔ پنجابی کلچر، پنجاب کی جغرافیائی حدود میں صدیوں کے سماجی تہاور (social interaction) اور انسانوں کے آپسی میل جول کے نتیجے میں زندگی گزارنے کے مخصوص طریق کار (way of life) کی اہمیت کے سبب پیدا ہوا۔ اہل پنجاب کی انفرادی و اجتماعی سماجی کاوشوں کے نتیجے میں مذکورہ ثقافت نے صدیوں کے ربط و تعامل کے نتیجے میں جنم لیا۔

اُن کی نظم ”بُندا“ اگرچہ رومانوی فضا کی نظم ہے، اس نظم میں کھوئی ہوئی محبت کے آثار بھی ہیں مگر اس کا خمیر سارے کا سارے پنجاب کے کلچر میں گندھا ہوا ہے۔ جیسے سونے جاگنے کا معمول، بُندا پہننے کا معمول، کانوں میں بندے کا پہننا یہاں کی معاشرتی اور تہذیبی روایت ہے بُندے کے کھو جانے پر ملال اور مل جانے پر احساسِ تفاخر وغیرہ۔ بُندا دراصل پنجاب کا روایتی اور ثقافتی مظہر ہے۔ بُندا، پنجاب کی عورتیں پہنتی ہیں۔ مذکورہ نظم فی الاصل پنجاب کے کلچر کا منظر نامہ ہے۔

مجید امجد کی نظموں میں اُن کا طبقاتی و سماجی اور سیاسی شعور بھی کارفرما دکھائی دیتا ہے۔ اُن کی

ایک نظم میں معاشی و سیاسی جبریت کا شکار ایک بوڑھا جس کی عمر اسی بیاسی سال ہے لیکن وہ بیگار کرنے پر مجبور ہے۔ مجید امجد روزمرہ کا موضوع لیتے ہیں، مگر وہ موضوع عقب میں چلا جاتا ہے، جیسے حلقہ، میراثی اور چودھری عقب میں چلے گئے ہیں اور وہ سامنے کے منظر نامے میں پوشیدہ گہرائی اور معنویت کو آشکار کرتے ہیں۔ نظم کے آغاز میں آنے والے کردار کہیں پس منظر میں چلے جاتے ہیں۔ اس طرح شاعر نے سامنے کے منظر نامے سے ہو پیدا ہونے والی سماجی اور معاشی جبریت کو منطبق کر دیا ہے ایک ملک کی کہانی پر۔ شاعر کا کمال یہ ہے کہ شاعر نے معمولی چیزوں سے صرف نظر نہیں کیا بلکہ اس جبریت، جکڑ بندی اور استحصالی نظام کے رشتوں کو پھیلا کر ایک ملک کی کہانی پر اس کا اطلاق کیا ہے۔ نظم کے اختتامیے میں شاعر مایوسی کا شکار نہیں ہوتا بلکہ اس کی آرزو ایک بہتر دنیا کے لیے جوان ہے، ایک ایسی دنیا جو جبریت، گھٹن اور استحصالی رویوں سے پاک ہو، جہاں ہر طرف نیکی، انسان دوستی اور خیر کے پھول کھلیں۔ استحصالی معاشرے میں کڑیل جوانوں کی محنت کا ثمر کوئی اور لے جاتا ہے جس کا اس محنت میں کوئی کردار نہیں ہوتا۔ یہ نظم شاعر کے اس شعور کی غمازی کرتی ہے جسے طبقاتی شعور کا نام دیا جاتا ہے، اس میں استحصال کی کیفیت ہے، نظم کے اختتام میں شاعر نا امید یا مایوسی کا شکار نہیں ہے بلکہ وہ پُر امید ہے اور اس نے امید کا چراغ روشن رکھا ہے۔ کڑیل جوان اور سماج کا محنت کش طبقہ دنیا کی آسائشوں کو ارادی یا غیر ارادی طور پر ترک نہیں کرتا بلکہ اس کے لیے ایسے حالات بنا دیے جاتے ہیں، باوجود اس کے محنت کش محرومی اور بھوک کی آگ میں جل کر دھڑوں کے لیے پھول کھلاتا ہے۔ یہ نظم درحقیقت محنت کی عظمت کے لیے ایک سپاس نامہ بھی ہے۔ اس نظم کے کردار تو عقب میں رہ جاتے ہیں مگر ”کہانی ایک ملک کی“ کا وہ حصہ توجہ طلب ہے جس میں محنت کش کو ایک طرح کا خراج تحسین پیش کیا گیا ہے:

راج محل کے باہر، سوچ میں ڈوبے شہر اور گاؤں  
مل کی اپنی، فولاد کے پتے،  
گھومتے پتے، کڑیل باہیں،  
کتنے لوگ کہ جن کی روحوں کو سند پیے بھیجیں  
سکھ کی میجیں،



لیکن جو ہر راحت کو ٹھکرائیں  
آگ جیتیں اور پھول کھلائیں<sup>۹</sup>

شعری مفاہیم میں شعری منظر نامہ یا صورتِ حال یا مظاہر متعین (concrete) نہیں ہوتے جیسے سماجی علوم کے بیانیوں میں مثلاً تاریخی تسلسل، معاشی سائیکل اور مذہبی فرائین۔ چونکہ شاعری باطنی آہنگ اور معانی کی تہ داری پر اصرار کرتی ہے لہذا شاعری میں مذکورہ بالا عناصر اور تناظر بھی قدرے دھندلا ہو جانا چاہیے، چنانچہ مجید امجد کی نظموں میں بھی ثقافتی آثار، اصطلاحیں اور معروض تو ہوتا ہے مگر بسا اوقات پیچیدہ اور تجریدی/مجرد صورتِ حال کی غماضی کرتا ہے، یہ اُن کے شعری ذور کی کرشمہ کاری ہے کہ وہ شعری محسوسات اور محاسن پر پُر زور اصرار کرتے ہیں۔ اُن کے یہاں کلچر کے تمام مظاہر کی عکاسی ہوئی ہے مگر تاریخی و تہذیبی شعور اور تانیثی شعور کا آپسی تال میل دیکھنے کو ملتا ہے اور بسا اوقات ان کی نظموں میں زراعتی معاشرے کے مظاہر اور طبقاتی شعور کے مظاہر ایک ہی نظم میں بیک وقت دیکھے اور محسوس کیے جاسکتے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ ان کی نظموں میں آفاقی کلچر کے مختلف انداز بھی جلوہ گر ہوئے ہیں، جیسے ان کی نظم ”مسیحا“ میں کسی ڈاکٹر کا اپنے مریضوں کے لیے بطور مسیحا اپنے فن میں مگن ہونا اور قریب المرگ مریضوں کی شفا یابی کے لیے غور و فکر کرنا اور ان کا علاج کر دینا۔ اسی طرح ان کی نظم ”میونخ“ میں ان کے تانیثی شعور کے ساتھ اُن کا تاریخی و تہذیبی شعور بھی جلوہ گر ہوا ہے۔ یہ دوسری جنگِ عظیم کا زمانہ ہے جب محوری طاقتیں (axis powers) مفتوح ہو چکی ہیں اور اتحادی طاقتیں (allied forces) فاتح کی حیثیت سے غالب آچکی ہیں اور اس وقت مجید امجد شالاط کو مفتوح قوم کی بیٹی لکھ رہے ہیں جو ان کے تاریخی شعور پر دال ہے۔ شاعر کو شالاط سے محبت ہو جاتی ہے مگر اُن کی ہچکچاہٹ اظہارِ محبت میں مانع آتی ہے اور وہ پنجاب کی روح کے ترجمان ہونے کے باوجود شالاط سے اظہارِ محبت نہیں کر پاتے۔ اگرچہ پنجاب کا کلچر متحرک اور بلند آہنگ ہے، یہاں اونچی آواز میں بات کرنے کا رجحان ہے، لکھنؤ کی طرح اونچی آواز میں بات کرنے پر ممانعت نہیں ہے، کھلا ڈلا کلچر ہونے کے باوجود بھی شاعر شالاط سے اپنی محبت کا اظہار نہیں کر پاتا۔ مجید امجد تاریخی شعور رکھتے ہیں، تہذیب اور تاریخ دونوں کا آپسی تال میل ہے۔ روایت کا ادراک درحقیقت تاریخی شعور ہی تو ہے۔ دوسری عالمی

جنگ ایک بہت بڑا تاریخی واقعہ ہے۔ مجید امجد اس کا گہرا شعور رکھتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ مان و نمک کی خاطر ملک ملک کی گرد چھاننے والی شالاط کو وہ مفتوح قوم کی بیٹی لکھتے ہیں اور شالاط کی محبت میں ایک جہان آرزو آباد کرتے ہیں؛ محبت بھی وہ جس کا مجید امجد اظہار نہ کر سکے:

ایک مفتوح قوم کی بیٹی  
پارے ماں کے واسطے، تنہا  
رُوئے عالم کی خاک چھان آئی  
دس برس کے طویل عرصے کے بعد  
آج وہ اپنے ساتھ کیا لائی؟  
روح میں، دلیں دلیں کے موسم!

ہزم دوراں سے کیا ملا اس کو  
سیپ کی چوڑیاں ملایا سے  
کینچلی چین کے اک اثر کی  
ٹھیکری اک مٹھی دارو کی  
ایک نازک بیاض پر، مرا نام  
کون سمجھے گا، اس پھیلی کٹا

فاصلوں کی کند سے آزان  
میرا دل ہے کہ ہیر میونگ ہے  
چار سو، جس طرف کوئی دیکھے  
برف گرتی ہے، ساز بجتے ہیں<sup>۱۰</sup>

اسی طرح ان کی زمانہ جوانی کی نظم ”عورت“ میں وہ عورت کے حسن کی کشش تو محسوس کرتے ہی ہیں لیکن وہ عورت بالا دست مرد کی مطیع محسوس نہیں ہوتی بلکہ وہ وجہ تخلیق کائنات ہے، اگرچہ یہ ان کی کمزور نظم ہے۔ باوجود اس کے مجید امجد کے عورت سے متعلق تصورات پر دلالت کرتی ہے۔

مجید امجد کا تعلق پنجاب کی سرزمین (جھنگ) سے تھا۔ انھوں نے اردو شاعری میں پنجابی زبان کے الفاظ کا تخلیقی استعمال کرنے کے ساتھ ساتھ اردو زبان کو جدید حسیت اور فکری و موضوعاتی تنوع سے بھی ہم کنار کیا۔ وہ چونکہ پنجابی کچھر سے بخوبی واقف تھے اس لیے ان کی اردو شاعری کی ایک جہت پنجابی کچھر کے نمائندے کی بھی ہے۔ وہ پنجاب کی روایات، نظام افکار و اقدار، معتقدات، ذہن و فکر، سماجی رویوں، رسومیات، ضابطوں، طرز زندگی، فلسفہ حیات، فنون لطیفہ (آرٹ) اور ادبیات سے واقف تھے۔ کوئی ایسا باشندہ جو پنجاب کے کچھر کے قریب سے بھی نہ گزرا ہو، اس سے زیادہ محقق اور بالغ نظری سے پنجاب کی سماجی صورت حال اور ثقافت کو اردو شاعری میں کیسے بیان کر سکتا تھا، سو مجید امجد نے اپنی منظومات میں پنجاب کی سماجی صورت حال، ذہن و فکر اور فلسفہ حیات کو از سر نو دریافت کیا ہے۔ یہ درحقیقت سچائی کی تبلیغ کا عمل نہیں ہے بلکہ ان کے یہاں سچائی کی دریافت ہے۔ ادب کو پروپیگنڈہ ثابت کرنے والے ادیبوں کا ٹھٹھ نظر یہ ہے کہ تعمیری ادب تخلیق کرنا ضروری ہے۔ مجید امجد محولہ بالا نوعیت کے پروپیگنڈے کے قائل نہیں تھے۔ وہ سماجی اور سیاسی شعور کے حامل بڑے پختہ شاعر تھے۔ انھوں نے اپنے کلام کو خاص طور سے منظومات کے ذریعے 'سچ' کی دریافت اور خیر کی دریافت کا ذریعہ بنایا مگر کہیں بھی غیر تخلیقی صورت حال جنم نہیں لیتی۔ وہ پنجاب کی بھوری مٹی اور زرخیزی سے تعلق رکھنے والے وہ شاعر تھے جو کبھی کسی باقاعدہ ادبی تحریک کا حصہ نہیں رہے۔ مجید امجد یہ جانتے تھے کہ ثقافت اپنے مفاہیم کے لحاظ سے پوری نسل انسانی کے بارے میں سماجی معلومات کا ایک ایسا سرچشمہ ہے جس میں اقدار و روایات، معتقدات و مذاہب، فنون لطیفہ (آرٹ)، اصول و قوانین، رسومیات (conventions)، میلانات و رجحانات اور افراد معاشرہ کے رویے شامل ہوتے ہیں جن کو شاعری کے ذریعے معروضی انداز سے دریافت کیا جاسکتا ہے۔ مذکورہ عناصر و عوامل سے انسانی ذہن و فکر کی تشکیل و تعمیر کسی بھی کچھر کے اندر ہوتی ہے اور یہی تشکیل و تعمیر فرد کو سماج اور ثقافت کا سرگرم اور کارآمد جز بناتی ہے۔ یہ 'جز'، 'کل' کا حصہ بن کر عمل پذیر ہو جاتا ہے۔ اس طرح وہ اپنے کچھر کا نمائندہ بن کر سامنے آتا ہے اور اس کی پہچان، اس کے کچھر سے ہوتی ہے یا وہ اپنے کچھر کی وجہ سے پہچانا جاتا ہے۔ کچھر میں ہی شاعری شامل ہے جو انسانی احساسات و خیالات کو تخلیقی سطح پر پیش کرتی ہے۔ شاعری کے ذریعے شاعر

اپنے سماج اور کلچر کے انسانوں کی نفسیات اور ان کی داخلی کائنات کو استعاروں، تشبیہات اور رموز و علامت کے ذریعے ایک تشخص عطا کرتا ہے۔ اس طرح مذکورہ صورت حال ایک نسل سے مابعد کی نسل کو منتقل ہو جاتی ہے۔ سماجی معلومات اور دانش بھی اسی طرح ایک نسل سے دوسری نسل میں منتقل ہوتی ہے۔ مجید امجد نے نہ صرف پنجابی زبان کے الفاظ کو اپنی شاعری میں تخلیقی سطح پر برتنے کی نہایت عمدہ کاوش کی ہے بلکہ ان الفاظ کے ساتھ ان کے تمام تلازمات اور رموز و علامت، جو مخصوص سماج کے کلچر سے تعلق رکھتے ہیں، کو بھی اپنی شاعری کے ذریعے منتقل کیا ہے۔ اردو کے تمام اہم لکھنے والوں نے کلچر (ثقافت) کی بجائے زیادہ تر تہذیب یا تہذیب و تمدن کی اصطلاحات کا استعمال کیا ہے اور مذکورہ اصطلاحات کا سروکار کس مظہر یا عنصر سے ہے، اس کا تعین نہیں کیا بلکہ وسیع تر تناظر میں تہذیب کی اصطلاح کو بروئے کار لائے ہیں۔

مجید امجد بھی آفاقی کلچر کے ضمن میں خیر اور سچائی کی دریافت کے قائل نظر آتے ہیں۔ اس تناظر میں پنجاب کا کلچر، پنجابی زبان نمایاں امتیاز کے حامل ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ مجید امجد کے کلام میں پنجابی زبان کے الفاظ تخلیقی رچاؤ کے ساتھ مصرعوں میں اس طرح ڈھل کر آتے ہیں کہ اردو کا حصہ بنتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ مثال کے طور پر ان کی نظم ”بٹاڑی“ میں متعدد الفاظ ایسے ہیں جو پنجابی زبان اور پنجابی کلچر کے زیر اثر ان کے کلام میں آئے ہیں۔

مجید امجد کی نظم ”پڑمردہ پتیاں“ میں پنجابی زبان کے بعض الفاظ اس قدر غلا قانہ مہارت سے نظم کا حصہ بنے ہیں کہ یہ مجید امجد ہی کے معرکہ الآما قلم اور تخلیقی ذہن کی کرشمہ کاری ہے جیسے دھجیاں، رت، ڈبیر وغیرہ۔ ”اسی طرح ان کی نظم ”بن کی چٹیا“ میں بھید، چونچل، جادو، کپائے وغیرہ۔

مذکورہ نظم کا آخری شعر خاص طور سے توجہ طلب ہے جہاں ”کپائے“ کو اس انداز سے برتا گیا ہے کہ وہ پنجابی زبان کی طرف سے اردو زبان کے کیوس میں وسعت کا شاخسانہ ہے۔ اسی طرح اور بہت سارے الفاظ جو ان کے کلام کا حصہ بنے ہیں وہ پنجابی کے ہیں اور اردو کے روپ میں ڈھل گئے ہیں۔ مجید امجد کے غلا قانہ ذہن کا وصف و کمال یہ ہے کہ پنجابی کے تمام الفاظ اردو میں اوپرے یا نامانوس دکھائی نہیں دیتے۔



نوک نوک خار کھنڈرے ہر نوں کو کلپائے!

گانے والی چڑیا اپنا ماگ الاپے جائے<sup>۱۲</sup>

کچھریا ثقافت اور تہذیب کی حدود کے تعین میں ایک بات نہایت اہمیت کی حامل ہے کہ مجید امجد نے بھی ’تہذیب‘ کا لفظ تخلیقی پیرائے میں نظم کیا ہے، لیکن اس کا تعلق مظاہر یا ظاہری حسن سے ہے:

حسن تہذیب کا آئینہ خوبی — بازار

— چہرہ شہر پہ دو شوخ لٹوں کا چادہ —

جس کے دو رویہ، پُر آشوب کمیں گاہوں میں

جسم اور دل کے لذائذ کی صدفِ استادہ

ماگیروں کی نگاہوں کو صدا دیتی ہے<sup>۱۳</sup>

مذکورہ نظم میں مجید امجد نے ایک مصرعے میں کہا ہے:

مینہ تھما ہے، اور ابھی ہلکی پھہار آتی ہے<sup>۱۴</sup>

’مینہ‘ اور ’پھہار‘ دونوں کا چلن اہل پنجاب کے یہاں روزمرہ زندگی میں عمومی طور پر ہے۔ اسی طرح جھولے، پیٹنگوں، جھیل، تٹ، سکھیوں، ہڈیاں، چھابوں، تھالوں، تھال، توں وغیرہ کا بھی استعمال ہوا ہے۔

چھابوں کا لفظ خاص طور سے پنجابی زبان، پنجابی سماج اور کچھری کی دین ہے۔ مذکورہ لفظ شہری سماج میں کم ہی بولا جاتا ہے مگر اہل پنجاب روٹیاں رکھنے کے لیے یا پھر پھل اور میوہ جات رکھنے کے لیے ’چھابے‘ کا استعمال کرتے ہیں۔ مذکورہ نظم سے دوسرے ملاحظہ ہوں:

ہڈیاں — گچھڑے ہوئے آموں کی، چھابوں میں پڑی

ایک اور مصرع:

پاس ہی تھالوں پہ بچتا ہوا بوندوں کا رُباب

اس ضمن میں دو اور مصرعے توجہ طلب ہیں:

یہ کتلیوں میں شپا شپ، یہ توں پر جو جو،

اور وہ اک تھال میں کچھ پُر جلی چاہیں باقی<sup>۱۵</sup>

اسی طرح ایک اور لفظ 'مگھوئی' کا تخلیقی سطح پر استعمال دیکھنے کے لائق ہے:

کیا مجال — اک چاپ بھی ہو مگھوئی سے بے نیاز<sup>۱۶</sup>

ایک اور مصرع جو ایک اور نظم کے اختتامیہ حصے سے متعلق ہے۔

انجانے من کی مورکھتا کو کیا کوئی ھیان گذتا ہے<sup>۱۷</sup>

مجید امجد نے نہ صرف اپنی منظومات میں پنجابی زبان کے الفاظ کا نہایت برجستگی و بے ساختگی سے استعمال کیا ہے بلکہ کہیں کہیں انھوں نے اپنی اردو غزل میں بھی پنجابی زبان کے الفاظ کا نہایت عمدگی سے استعمال کیا ہے۔ اس ضمن میں ان کی غزل کا یہ شعر لائق توجہ ہے جس میں 'دوارے دوارے' کا کیا عمدہ اور بر محل استعمال دیکھنے کو ملتا ہے جو غزل کے مجموعی مزاج سے بھی لگا کھاتا ہے:

بوجھل پردے، بند جھروکا، ہر سایہ رنگیں دھوکا

میں اک مست ہوا کا جھوٹکا، دوارے دوارے جھانک چکا<sup>۱۸</sup>

اسی طرح ایک نظم میں 'ڈلک' کا لفظ دیکھا جاسکتا ہے:

جن کے ہونٹوں کی ڈلک، جن کی نگاہوں کی چمک<sup>۱۹</sup>

ڈلک بمعنی چمک اور خوشنما لگتا، حسن میں اضافے کا استعارہ، نمایاں ہونا، اچھا لگنا بھی چمک کے معنی میں آتا ہے۔

اسی نظم کا ایک اور مصرع ہے:

بارہا جنبش یک موج کے بلکورے میں<sup>۲۰</sup>

مجید امجد کے کلام میں موضوعات کے تنوع کے ساتھ ساتھ موضوعات کے اظہار کا سلیقہ و قرینہ بھی کمال ہے اور لفظیات کا بہت بڑا ذخیرہ ہے۔ 'مہا نجن' بھی علاقائی زبان یعنی پنجابی کا لفظ ہے۔ مجید امجد نے بہت سے مقامی slangs کا بھی استعمال کیا ہے جو مانوس ہونے کے باوجود معنویت سے بھرپور ہوتے ہیں۔

بعض الفاظ اردو اور پنجابی میں مشترک ہیں جیسے ریڈیو، مکھی، ماں، صورت، ضامن، ظالم، عبادت، عدالت، غریب، غلام، طنپورا، کاغذ، گلاب، موسم، مزدوری، وطن، یادگار، نیلام، قلم، قانون، فانوس، کوچوان، گاؤں، جوانی، دنیا، گلی، ساتھی، خودکشی، فرض، طلوع، دل، دریا، ڈونکھے (خالصاً پنجابی

لفظ ہے جسے مجید امجد نے اُردو نظم میں تخلیقی سطح پر برتا ہے، ساتھ، یاد، سفر، دیس، ٹھیکرا، چمکتے، رات، نظر، گم سم، گھات، زمانہ، مست، زندگی، دکھ، ہوائی جہاز، جھنگ (اسم ہے اور پنجاب کے شہر کا نام ہے جہاں مجید امجد پیدا ہوئے)، شرط، کون، صبح، بیساکھ (پنجابی میں ایک مہینے کا نام جس میں دیہی علاقوں میں گندم کی کٹائی کی جاتی ہے)، دھیان، سنبھل، دوست، ریل، جینا، گھٹا، جہان، بیابا (ویاہی)، مسافر، قسمت، میلے، ملاقات، شام، راجا، پرچا، ہزار، چھیڑ، دُعا، پھرو، اکھیاں (اکھیاں، پنجاب اور دکن دونوں علاقوں میں استعمال ہوتا ہے)، جیون، غم، شکار، شکوہ یا شکوے، سایہ، رس، گھولے، دور، دن، کشکش، آمید اور اُمید، موج، حیا، شوق، ہڑپ، کتبہ، فوٹو، نگاہ اور نگہ، تصویر، مورت، کھوج، لوگ اور لوک، شہر اور شیر، عرض، درد، عمر اور عمر (پنجابی میں نام اور age دونوں کے لیے ایک ہی تلفظ ہے)، مکان، بہار، اداس، میلا، بول، بھادوں، حد، توڑ، پتھر، شام، سانجھ، پت جھڑ، جلوں، نشان، سوچ، قصہ، سپاہی (پنجابی میں سپائی)، ہوس، ہوا، نوے، اپنی (آپنی)، ڈر، کمائی، امرت، تینوں رب دیاں رکھاں (یہ مجید امجد کی ایک نظم کا عنوان ہے جو دراصل ہے ہی پنجابی زبان کے الفاظ پر مشتمل)۔ اس سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ مجید امجد پنجابی سے کس قدر لگاؤ رکھتے تھے۔

اُردو میں گوشت (gosht) جب کہ پنجابی میں گوشت (goshat) کا عمومی استعمال سننے میں آتا ہے۔ بے ربط، گفتگو، مریض، بقاء، دور، اُردو میں جدھر اور پنجابی میں جدھر (jidhar)، چھٹی، اندر، بھید، گہرے، مرے ڈھانچہ اور ڈھانچے، گھر، بندے، ارمان، تلوار، پیسے، دو رکھیا اکھیاں (یہ بھی مجید امجد کی ایک نظم کا عنوان ہے جو کہ پنجابی میں ہے)، خوبی، اچھائی، منھی، بھولی، برابر، حصہ، لیکھ، فصل (پنجابی میں فصل fasal)، ٹو، مورتی، گدلے پانی، دامن، چھالا، عذاب، دروازے، دروازہ، آدمی، مٹی (mitti) اور اُردو میں عمومی طور پر مٹی (matti)، اصلی، وطیرہ، پچھلے، ننھے، جنگ، قیدی، رحمت، قافلے، میلی، روح، ڈکھیری (خالصاً پنجابی زبان کا لفظ ہے)، نیند، داغ، مینہ، لہا وے (پنجابی کا لفظ ہے)، مدھم لو، زندگیاں، سینے، عرصہ، مستی، کالے، علم اور پنجابی میں علم (ilam)، بال اور بالک، مہلت، مجرم، قیمت، وجود اور پنجابی میں وجود (wajood)، ہمدرد، افسوس، شفا، زہر، مرگ، آخری، سیر وغیرہ ایسے الفاظ ہیں جو مجید امجد نے اپنے کلام میں استعمال کیے ہیں۔ محولہ بالا الفاظ کم و بیش

تھوڑے سے لہجے کے زور (stress) اور نرمی (softness) کے ساتھ اردو اور پنجابی دونوں زبانوں میں استعمال ہوتے ہیں۔ مقامی سلینگو کے علاقہ و شاعرانہ استعمال پر مجید امجد کو قدرت حاصل تھی اور وہ الفاظ بھرپور معنویت کے بھی حامل ہیں جن کا علاقائی یا مقامی پنجابی کے لب و لہجے سے تعلق ہے۔ فاتحین کے زیر اثر مقامی کلچر اور صورت حال زیادہ متاثر ہوتی ہے اور مقامی ثقافتیں اخذ و اکتساب بھی کرتی ہیں اور کسی حد تک بیرونی اقوام اور مقامی اقوام کے اختلاط کے نتیجے میں فاتحین کو بھی ثقافتی سطح پر متاثر ہونا پڑتا ہے۔ اس ذیل میں عزیز احمد لکھتے ہیں:

ہندوستان میں عربوں، ترکوں، ایرانیوں اور افغانوں کا ہندوستانی عورتوں سے شادی کرنا، دوسرے ممالک کے مسلمانوں کے رواج سے مطابقت رکھتا تھا۔ یہ شادیاں سماج کے ہر طبقے میں رائج تھیں۔ ہندو بیویوں اور ہندو داشتادوں کے ذریعے ہندووانہ رسم و رواج رفتہ رفتہ ہندوستانی اسلام میں نفوذ کر گئے اور اسلام خود ان عورتوں کے کنیوں میں داخل ہو گیا۔ سولہویں صدی کے آغاز سے اٹھارویں صدی کے آخر تک دارالاسلام کا تقریباً پورا علاقہ ماسوائے چند دور افتادہ مقامات کے تین سلطنتوں یعنی سلطنت عثمانیہ، صفوی سلطنت اور مغل سلطنت پر مشتمل رہا۔ اس وجہ سے ان صدیوں میں اسلامی تاریخ کو سیاسی اور ثقافتی حیثیت سے اُبھرے کا موقع ملا۔<sup>۲۱</sup>

مذکورہ عہد میں تاریخ اور سیاسی و ثقافتی صورت حال کو ترجیح و ترقی ملی۔ یہی نہیں برصغیر کی زبانوں کو بھی نئی نئی اصناف اور نئی نئی لفظیات سے واسطہ پڑنا شروع ہوا۔ ولی دکنی کے دور تک آتے آتے فارسی اصناف اور فارسی لفظیات کو رواج ملا۔ ولی کے اوصاف و کمالات اور ان کی فکری اُچھ اور تخلیقی ذہن کا کرشمہ یہ ہے کہ انھوں نے دکنی یا دکنی لفظیات کو اردو شاعری کے پیکر میں ڈھالا۔ یہ سلسلہ رکا نہیں۔ اس میں تسلسل جاری و ساری رہا۔ یہاں تک ہندی پنچل کا بھی اردو شاعری میں استعمال کیا گیا۔ اس طرح سماجی و ثقافتی سطح پر علم و دانش اور سماجی معلومات کے لین دین کا سفر جاری رہا۔ مجید امجد کے کلام میں بھی یہ سماجی معلومات اور ثقافتی تبادلے کا سلسلہ دیکھنے کو ملتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اپنی قلبی واردات اور شعری تجربے کے ذریعے اردو سے قربت کا رشتہ رکھنے والی پنجابی زبان کے الفاظ کو بھرپور قوت اظہار کے ساتھ اس طرح بروئے کار لائے ہیں کہ مجید امجد کی شعری کائنات میں مذکورہ



الفاظ نامانوس دکھائی نہیں دیتے بلکہ بھرپور معنویت کے حامل دکھائی دیتے ہیں۔

پنجاب چونکہ ایک زرخیز، وسیع و عریض میدانی علاقہ ہے، اسی مناسبت سے مجید امجد نے منفرد موضوعات پر نہایت عمدہ نظمیں کہی ہیں۔ بعض موضوعات کا تعلق زراعتی سماج اور ثقافت سے ہے۔ ایک نظم کا عنوان ”ریوز“ ہے اور اسی مناسبت سے شاعر نے الفاظ و تلازمات کا اہتمام کیا ہے۔ اس نظم میں درود کرب کی کیفیت بھی ہے اور پنجابی ثقافت کی بھرپور عکاسی بھی ہوتی ہے۔ مذکورہ نظم میں بیشتر الفاظ کا تعلق پنجابی زبان سے ہے۔ مجید امجد کو زبان کے اظہار پر جس قدر قدرت حاصل ہے، اس قدر شاید ہی کسی اور شاعر کو حاصل ہو۔ مذکورہ نظم میں پنجابی زبان کے الفاظ ملاحظہ فرمائیے:

لا نبی سوئی، چھاگلوں کا لفظ کس قدر خوب صورت اور نیا استعارہ ہے جو مجید امجد جیسا قادر الکلام شاعر ہی خلق کر سکتا تھا۔ چوڑی، چھٹک، انک، ڈار، مکتے، بڑغالوں، سان، چھری، سیک، ٹولی، رہ، شام اور راکھ وغیرہ ایسے الفاظ ہیں جن کا اردو شاعری میں نہایت ارفع استعمال مجید امجد نے ہی اردو منظومات میں کیا ہے۔ مذکورہ نظم حلائی ہیئت میں ہے۔ تین مصرعے ملاحظہ کیے جاسکتے ہیں:

سان پر لاکھ چٹھری، تیخ پہ صد پارہ گوشت  
پھر بھی مدہوش غزالوں کی یہ ٹولی ہے کہ جو  
بار بار اپنے خطِ رہ سے بھٹک جاتی ہے<sup>۲۲</sup>

مجید امجد کی امجری بھی نہایت لاجواب ہے اور ان کا استعارے وضع کرنے کا فن بھی عدیم الطیر ہے۔ چھاگل، دودھ سے بھرے ہوئے تھنوں کا استعارہ ہے۔ مذکورہ استعارے کو کھولنے کے عمل میں اس کی جمالیات نہ صرف بُری طرح مجروح ہوتی ہے بلکہ تہذیب کے دائرے سے بھی دور کر دیتی ہے۔

مذکورہ نظم کے مطالعے سے اندازہ ہوتا ہے کہ مجید امجد پنجاب کے ثقافتی منظر نامے سے کس قدر گہری وابستگی اور تعلق رکھتے ہیں۔ مذکورہ نظم کے تین مصرعے ان کی منفرد امجری اور ندرت و تازہ کاری کے ذیل میں دیکھے جاسکتے ہیں:

بکریاں، دشت کی مہکار میں گودھا ہوا دودھ  
چھاگلوں میں لیے جب رقص کناں آتی ہیں

کوئی چوڑی خمِ دوراں پہ چھٹک جاتی ہے  
اسی نظم کے مزید تین مصرعے لائقِ توجہ ہیں:

جست بھرتی ہے کبھی اور کبھی چلتے چلتے  
ماچتی ڈار مکتے ہوئے بُرغالوں کی،  
ہر جھکی شاخ کی چوکھٹ پہ ٹھٹک جاتی ہے<sup>۲۳</sup>

مذکورہ نظم عالمی ادب کی فکر کی ہے۔ مجید امجد کے پاس ایک نہیں بلکہ ایسی کتنی ہی نظمیں ہیں  
جو ادبِ عالیہ کی فکر کی ہیں اور شاعر کے فہمِ سخنوری و ہنروری پر دال ہیں۔

اُن کی ایک اور نظم ”مقبرہ جہانگیر“ اُن کے تاریخی شعور اور تہذیبی نشانات کے مٹنے کی یادوں  
کی کسک اور کرب کی داستان لیے ہوئے ہے۔ مذکورہ نظم نامیاتی وحدت کی ارفع ترین مثال ہے۔ اس  
نظم میں بھی چند الفاظ پنجابی زبان کے ثقافتی حوالے کو اجاگر کرتے ہیں اور مغلوں کی مٹی ہوئی اور ڈھلتی  
تہذیب کی رُوداد کا المناک تخلیقی بیانیہ ہے: لاشوں، جھنڈ، بُرج، چچوں، گونج، راوی، جھروکا، دھواں،  
قصہ، گھٹلیاں وغیرہ ایسے الفاظ ہیں جو پنجاب کے ثقافتی حوالے اور شاعر کے سماجی شعور کو نمایاں کرتے  
ہیں۔ مذکورہ نظم فکری و فنی اور امجری کے حوالے سے ایک بڑی نظم ہے:

لاکھ ادوار کی لاشوں پہ بچھا کر قالین  
چند لوگ اپنی رتگوں میں گمن بیٹھے ہیں<sup>۲۴</sup>

اور ایک بند کے چند مصرعے ملاحظہ کیے جاسکتے ہیں جو مجید امجد کے وسیع المطالعہ ہونے  
اور ان کے تاریخی شعور پر دلالت کرتے ہیں:

تین سو سال سے مہوت کھڑے ہیں جو یہ سرو  
ان کی شانیں ہیں کہ آفاق کے شیرازے ہیں  
صُب ایام کی بکھری ہوئی رتیمیں ہیں  
ان کے سائے ہیں کہ ڈھلتی ہوئی تہذیبیں ہیں

مرمریں قبر کے باہر چمن و قصر و اطاق،  
کونکلیں، امیریاں، جھونکے، روشیں، فوارے

اور — کچھ لوگ کہ جو محرم آداب نہیں!

مرمریں قبر کے اندر چہ نطلمات کہیں  
کرک و مور کے جبروں میں سلاطین کے بدن

کوئی دیکھے، کوئی سمجھے تو اس ایوان میں جہاں  
نور ہے، حُسن ہے، تزئین ہے، زیبائش ہے  
ہے تو بس ایک دکھی رُوح کی گنجائش ہے<sup>۲۵</sup>

محولہ بالا نظم کو مغلیہ تہذیب کا نوحہ بلکہ مرثیہ کہا جاسکتا ہے۔ شاعر نے کسی عقیدے یا مسلک میں غوطہ زن ہوئے بغیر اپنے تاریخی، سماجی اور ثقافتی شعور کے ذریعے شاعرانہ سحرکاری کی ہے۔ اس طرح کی عمدہ نظم کہنا کسی عام شاعر کے بس کا روگ نہیں ہے۔ اتنی بلند پایہ سطح کی تخلیق مجید امجد جیسی بڑی تخلیقی روح کے قلم ہی سے سرزد ہو سکتی تھی جس کی معجزہ کاری و سحر کاری مجید امجد کے تخلیقی ذہن کا کرشمہ ہے۔

مجید امجد نے اُردو منظومات میں پنجابی زبان کے الفاظ کو کھینچا تانی سے استعمال نہیں کیا بلکہ انھوں نے مذکورہ زبان کے الفاظ سے تخلیقی سطح پر سروکار رکھا ہے۔ کہیں بھی یہ محسوس نہیں ہوتا کہ انھوں نے پنجابی زبان کے الفاظ کے ساتھ سینہ زوری یا کسی ارادی جبر کا مظاہرہ کیا ہو بلکہ وہ تو اپنے تخلیقی و لسانی شعور اور شعری تجربے کے تابع رہ کر ہی نظم کہتے چلے گئے ہیں اور ان کا قلم پنجاب کی سرزمین پر سونا اُگلتی منظومات کاشت کرتا اور اُگاتا چلا گیا ہے۔ مجید امجد نے تہذیب کا لفظ اپنی نظم ”مقبرہ جہانگیر“ اور ”بارش کے بعد“ میں تخلیقی سطح پر استعمال کیا ہے۔

حُسن تہذیب کا آئینہ خوبی — بازار<sup>۲۶</sup>  
ان کے سائے ہیں کہ ڈھلتی ہوئی تہذیبیں ہیں<sup>۲۷</sup>

مجید امجد کلچر (ثقافت) اور سولیزیشن (تہذیب) کے لغوی، اصطلاحی و وضعی اور تخلیقی استعمال کا بخوبی فہم رکھنے والے نہایت اہم شاعر ہیں۔ انھوں نے اُردو زبان کو پنجابی زبان کے کلچر سے متعلقہ کتنے ہی الفاظ عطا کیے اور اُردو کے لفظیاتی نظام کو وسعت سے ہم کنار کیا۔ چند ایسے الفاظ جو اُردو

شاعری میں خالصتاً مجید امجد ہی کی دین ہیں۔ مثلاً ڈھل، گھلوی، بالے، پلو پلو، جھولی جھولی، مہاری، جو بن، ابا ابا، جگلوں (ہندی میں گلوں استعمال ہوتا ہے)، پور، میچوں، بیچ، اکھیاں، کھیاں، تٹ، راس، رچائیں، کھوٹ، ڈولتے، ساگری، نگری، کجری، سبجیں، میت، گھروندے، گھولو، رت، منڈی، جھا جھن، ڈگ، تٹ، مکھ، جھن جھن جھن، مست، گنج، ٹکا، پیالیوں، اکھڑیوں، جھم جھماہٹ، لانی، توتلی، اڈروں، ڈلک بمعنی چمک، چہواہا، ریوڑ، دوارے دوارے چوڑیاں، مست اکھڑیوں، نکلے، سرکنڈوں، کلپائے، کتھ، گتھی، پھٹی چادر، دو چلموں، راکھ، ہونی، بابا اللہ بلی، چتا، بالاء، الماری، تختے، توے، رتھ، بیچ، مانی، پنچھی، دانے، دُکے، کھبے، کاسہ، پوسا، کدو، کھاڑی، درانی، مکھڑے، کیا روں، نفیری، گادی، کیاری، دولاب، پوہ۔

مجید امجد نے ایسے کتنے ہی پنجابی زبان کے لفظوں کو نہ صرف نئی معنویت سے ہم کنار کیا ہے بلکہ اردو کے دامن کو بھی وسعتوں سے نوازا ہے۔ وہ اپنی نظم کی وحدت کو کہیں بھی مجروح نہیں ہونے دیتے۔ تمام مصرعوں کا باہمی ربط و تسلسل قائم و دائم رکھنے کے ساتھ ساتھ لفظوں میں کمال آہنگ و نظم پیدا کرنے پر قدرت رکھتے ہیں۔ مجید امجد نے ہندی الفاظ کا اپنی شاعری میں کثرت سے استعمال کیا ہے مگر انھوں نے رسم الخط کی سطح پر کہیں بھی دیوناگری رسم الخط کو ترجیح نہیں دی۔

مجید امجد نے جو ہندی الفاظ اپنی شاعری میں استعمال کیے ہیں اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ ان کے پاس الفاظ کی کمی تھی بلکہ ان کے پاس تو ہر موضوع کی مناسبت سے لفظیات کی بہتات ہے۔ وہ اپنے لسانی شعور کے کارن اپنے کلام کے لیے موزوں ترین الفاظ کا استعمال کرتے ہیں۔ انھوں نے لفظ 'اگنی' کا استعمال مختلف انداز سے بیشتر منظومات میں کیا ہے۔ مذکورہ لفظ 'ہندو کلچر' سے لگا کھانا ہے۔ 'پنواڑی' کا ایک مصرع ہے:

آنکھوں میں جیون کی بجھتی اگنی کی چنگاری<sup>۲۸</sup>

اسی طرح 'انقلاب' میں اگنی کا استعمال اور مفہوم ہے۔

آہوں سے روح کی اگنی کی بھبھک جاتی رہی<sup>۲۹</sup>

'پنواڑی' میں تو پنجابی اور ہندی الفاظ اپنے موضوعاتی تناظر کے جواز کی دلیل ہیں۔



بذیاد جلد ۷، ۲۰۱۶ء

بُوڑھا، پواڑی، مانگ، نیاری، جیون، اگنی، چنگاری، ہنسی، کتھا، کتھہ، نین، گھنسی، جھیلی، ڈبیوں، چلموں،  
راکھ، سونی، ارٹھی، اللہ بیلی، بھجن، منوہر، جھنن جھنن (مجید امجد کی وضع کردہ اصوات)، جھن جھن، ٹھن  
ٹھن (اصوات)، کٹوری، دیپک، چٹا، بالا۔

اسی طرح ”کلبہ والیاں“ کے ڈکشن سے بھی ان کے لسانی شعور اور ان کی ہندی زبان سے  
گہری وابستگی اور جانکاری کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے مثلاً گھاس، گٹھری، سُوکھے، چھکڑوں، بھیک، ڈکھتے،  
مرگھٹ، چھپر، اچھے وغیرہ۔<sup>۳۰</sup>

پنجابی اور ہندی کے کثیر تعداد میں الفاظ ان کی شاعری میں دیکھنے کو ملتے ہیں جو حسب ذیل

ہیں:

پھوٹ، دھبے، چہتا، من، روگ، پگڈنڈیوں، سندھے (ہندی)، پٹھوں، چھب، روپ،  
ڈھلوانوں، کلنڈرے، کپائے، الاپے، کھوں، مینہ، پھہار، سکھیوں، پاپل، چھابوں، گھنسیوں، تھالوں،  
تھرتی، بھونوں، چھاگوں، جھکولوں، ڈھیاں، ڈس، چہتا، دھبے، ٹھیکری، چھب، روپ، ٹھٹھرے، گھات،  
چھاؤں، سکھیوں، پیٹگوں، کچوکے، کچڑ، تٹ، جھیل، گھنسی، گھونگھوں، مٹیوں، جھومروں، ڈکھتے، گھونگھٹ،  
لوہکٹا، رتھ، دوش گیتی، اکھڑیوں، چھنکے، جوالا، دھواں، لو، پنکھ، پھرے دار، گھنوی، مورکھتا، پھکاریں،  
جھنڈ، جھینتی، کلبا، تولی، پھاند، گھول، گندھی، لاش، تھپڑے، پیالوں، جھریوں، رخنوں، گھورتی، کٹوروں،  
بھنور، پیچے، ڈولتی، کھنکھاتی، پیالیوں، کہنیاں، اکھڑیوں، بسرام، رسی، راہیوں، جیلے، منڈلی، چوکھٹ،  
مگھ، راہی، ساون، پون، ڈول، دھیان، پیٹگیں، پاؤں، سنگیت، سامگھری، اکھیاں، جیون، میچوں،  
ڈھندلے، تٹ، پیالی، سبجیں، گھری، نیناں، مہاری، کجراڑے، جگلوں (ٹیگوں)، سیس، متوارے، باوری،  
نینو، دھول، گھڑیوں، ڈھل، بالے، پگھٹ، دھار، کٹیلی، کج، کج، کج، انبوہ، بھیر، جتنوں، جلوخانوں،  
کھوکھا، پیادہ، پھالوں، چٹتی، پسیوں، کج، گھنکھوں، پلوؤں، چھینے، گندھے، نشوں، سلفوں (سلفہ بمعنی  
نشہ)، چھڑک، سُلگتے، مکتے، جھکڑ، ٹھیکریوں، بجل رُوپ، پُر، چھیرا، بجلیاں، نشوں، کچھار، سکتی، جھینگر،  
کیکروں، مویشیوں، پیار، چھید، پریم، سوتھتی، کٹھن، پٹھے تار، پاپ، بھٹی، سڑ، کالی رات، سونی،  
دولاپ، دیوتاؤں، سولی، رسی، بوٹیاں، چومتے، سڑتے، مُردار، ٹھٹھرے، گال، لال، دیو، گام، مدھ

بھری، مہکاریں، تانیں، پینا، گھنگھور گھٹا، ریتوں، موروکھ جھلکاری، مندر، دیوی، رانی راجدھانی، ڈوروں، سینوں، گنگا، گیسوئیں، شکن، شے، پھوڑ، بدلی بدلیاں، ناگ، پنہارن، اندھیاریوں، اوڑھنی، ابا بیلوں، سماں، چھاگئیں، گدرے گدرے، چھانٹے، ڈھنڈلی ڈھنڈلی، دھنڈکوں، چھت، مدھرے نیوں، بانہوں، گہدیاں، ٹیکے، کڑیاں، لٹیاں، پھنکارتے، اُلجھنوں، پاؤں، تاگے، بیڑیاں، پاپی، سینوں، کالی کٹھڑی، قیدی، چھاتی، چندرگاگر، ساگر سینے، بھید، روپ دھارے، پت جھڑ، پو پھٹی، اُچھلی، بسرے، یاد دہانی، تیلے ڈوڈوں، گھنے بن، ہل، ہلی، بھیروں، پاپی، گوبر، چھینٹوں، لتھڑی، نہروں، گھنوں، رت، آوا، ڈاریں، بھاگا، جمتی، تختی، میکہ، راوی، چھپتا، گاڑی، سکھ، دیس، ڈھن، لاہور، پُریچ، کٹوروں، ڈوروں، مدھری، ساز، تاروں، بیٹھنا، جل تھل، چھینٹ، جھکھٹ، موت، موتی، متوالا، رنگ روپ، سلوٹ، سکھ سنگتی (۲۲۵)، ملی (۲۲۵)، رتیں رتوں (۲۲۵)، کلیاں (۲۲۵)، بیساکھ (۲۲۶)، گاؤں (۲۲۶)، درانتیاں (۲۲۶)، بکھرے بکھرے (۲۲۶)، کھلاڑوں (۲۲۶)، کھیتوں (۲۲۶)، دھیمے (۲۲۶)، سنبھل (۲۲۷)، ٹھوکر (۲۲۶)، سوبی، تختہ (۲۲۷)، تیور (۲۲۷)، باندھے (۲۲۸)، امی (۲۲۸)، بیٹا (۲۲۸)، بچہ (۲۲۸)، ماں (۲۲۸)، چوکھٹ (۲۲۹)، بھیک (۲۲۹)، ننگے (۲۲۹)، رت (۲۲۹)، کوڑے (۲۲۹)، ڈھکار (۲۲۹)، مُردا (۲۲۹)، گھوڑوں (۲۲۹)، پاپوں (۲۲۹)، سنتری (۲۲۹)، ڈکھیارے (۲۲۹)، گھڑیوں (۲۳۱)، بیڑیوں (۲۳۱)، کوڑوں (۲۳۲)، پاؤں، چھاؤں (۲۳۲)، بھکھا (۲۳۳)، ڈکھ، کھویا کھویا (۲۳۳)، ٹوٹا پھوٹا (۲۳۳)، ڈکھیا بھکیاری (۲۳۳)، کنگریاں (۲۳۳)، چوم (۲۳۳)، بھینی، جھروکا (۲۳۳)، ہلتا (۲۳۳)، اوگن ہار بھکاری (۲۳۳)، پنچھی (۲۳۳)، چندر روپ (۲۳۳)، راج محل (۲۳۳)، رانی (۲۳۳)، سریر (۲۳۳)، گھٹا (۲۳۵)، کھلونے (۲۳۵)، پھواروں (۲۳۵)، جھنجھٹا (۲۳۵)، نل کمل (۳۳۲)، جھرمٹ (۳۳۲)، اوچھل (۳۳۲)، موہن مکھ (۳۳۳)، دھپ (۳۳۳)، گارے (۳۳۳)، ہوک (۳۳۳)، جیٹھ ہاڑ (۳۳۸)، تچ (۳۳۸)، روپ، انوپ (۳۳۸)، بناں (۳۳۸)، مول (۳۳۹)، لکھ (۳۳۹)، سنگندھ (۳۳۹)، جیون (۳۳۹)، سے (۳۳۸)، سنگ (۳۳۸)، بجرے (۳۵۰)، سانجھ سے (۳۵۰)، کچ (۳۵۰)، بانسری (۳۵۰)، چوکھٹ (۳۵۰)، دوار (۳۵۰)، میلی چادر (۳۵۰)، کھرام (۳۵۰)،

گٹھڑی (۳۵۰)، سوئی (۳۵۰)، دھن (۳۵۰)، دھیان (۳۵۰)، ٹٹھے بول (۳۵۰)، دوہے،  
ہنڈول (۳۵۰)، بانورے (۳۵۰)، نھری نھری (۳۵۱)، جھم جھم جھمکیں (۳۵۱)، شیتل شیتل دھوپ  
(۳۵۱)، بانکے پہرے وار (۳۵۲)، بوردے (۳۵۲)، چھنار (۳۵۲)، ساوتوں (۳۵۲)،  
دھڑام (۳۵۲)، گھائل (۳۵۲)، پنجر (۳۵۲)، چھتے (۳۵۲)، ڈال (۳۵۲)، بندھن (۳۵۷)،  
کھیل (۳۵۷)۔

ہکاری اصوات (aspirated sounds) جیسے کھ، گھ، چھ، جھ، رھ، ٹھ، ڈھ، ژھ، تھ، دھ،  
لھ، پھ، بھ، مھ، نہ وغیرہ کا استعمال ہندی اور پنجابی میں اور اردو میں بھی موجود ہے۔ مجید امجد نے  
ہندی ہکاری اصوات کا بھی بڑی عمدگی سے تخلیقی سطح پر استعمال کیا ہے۔

”طلوع فرض“ میں نظم کی روانی اور امجری نہایت عمدہ ہے۔ کتنے ہی مناظر سے شاعر نے  
نظم کی نامیاتی وحدت کو ایک لڑی میں پرو دیا ہے اور اس نظم میں متحرک اور ارتقا سے عبارت انسانی زندگی  
اور سماج کے مفلوک الحال کرداروں کی کسمپرسی کے مناظر کھینچ کے رکھ دیے ہیں۔ ایک غریب طوائف کی  
شب کیسے کئے گی؟ اس سوال پر بورژوا کلاس نے کبھی غور ہی نہیں کیا بلکہ یورپی معاشروں کی طرح خود  
غرض نظر آتے ہیں اور اپنا کام نکال کے چلے جاتے ہیں مگر مستقل مفلوک الحالی اور بدنام پیسے کے  
خاتمے کے لیے کوئی لائحہ عمل کبھی تیار نہیں ہو پاتا۔ مجید امجد نے بورژوا کلچر پر خود غرضی کی صورت حال کی  
تصویر کشی جس قدر عمدگی سے کی ہے، وہ عدیم الطیر ہے۔ وہ ایک تخلیق کار کے وژن سے مظاہر اور  
انسانوں کی سماجی اور اقتصادی صورت حال کا حصہ بن کر نہ صرف خود اس کا مشاہد کرتے ہیں بلکہ قارئین  
کو بھی اس کلچر کے مناظر سے آگاہ کرتے ہیں۔ نظم کی روانی کارواں کی سی ہے جو رکتا نہیں گذرتا  
چلا جا رہا ہے۔ نالی میں پانی کا زد جاڑوب کھاتے جانا۔ اندھی بھکارن کا لڑکھڑانا، لیکن معاشی بد حالی ہے  
کہ کبھی ختم ہونے کا نام نہیں لیتی۔ یہاں سماجی قوتیں پر و تاری کلاس کو اقتصادی سطح پر تسلسل کے ساتھ  
victimize کرتی چلی جاتی ہیں۔ مجید امجد کی نظم ”نیلے تالاب“ میں پنجاب کی قدیم زمانوں سے ثقافتی  
صورت حال دیکھنے کو ملتی ہے۔ مذکورہ نظم میں سماجی صورت حال اور ثقافتی پس منظر تو جیسے ساکت ہے۔  
اس نظم میں خدائی طاقتوں کے رویے صدیوں سے نہ بدلنے والے ہیں۔ اس نظم میں برصغیر کی سماجی اور

ثقافتی صورت حال اور یہاں کے ذہن و فکر کو بیان کیا گیا ہے۔ یہاں انسانی رشتوں کی کوئی وقعت اور قدر و قیمت نہیں ہے۔ یہاں مفادات، خود غرضی اور طمع کا لامتناہی سلسلہ دیکھنے کو ملتا ہے۔ یہ وہ ثقافتی منظر نامہ ہے جس کا تعلق مقتدر طاقتوں کے کالے ذہن کو جمع کرنے اور informal economy کے ذریعے اپنے اثاثے بنانے سے ہے اور formal economy کا اگر کوئی تصور کارفرما ہو تو بورژوا کلاس ہی کیوں طاقتور اور حکمران رہے۔ یہاں پروتاری طبقات کے تسلسل سے ہونے والے اقتصادی، ثقافتی اور سماجی استحصال کا بھی ایک خاکہ مرتب کیا جاسکتا ہے۔ اس گھاٹ میں مجید امجد نے سب کو ایک جیسے ہی دکھایا ہے۔ مجید امجد افسر شاہی کلچر کے نمائندہ شاعر نہیں ہیں اور ان کا تعلق دربار کے ساتھ بھی نہیں ہے، وہ تو اپنے جیسے لوگوں کے سماجی حالات کی معروضی انداز سے تخلیقی تصویریں بناتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ انھوں نے تو خود کو خلعت و دستار اور سرکار سے انعام و جاگیریں لینے والے کلچر کے نمائندہ شعرا سے خود کو دور ہی رکھا ہے بلکہ کوسوں دور رکھا ہے۔ ”نیلے تالاب“ کے کرداروں اور مذکورہ کلچر کا محاسبہ تو زمان و مکاں کی قید و بند اور جکڑ سے بھی ماورا نظر آتا ہے۔ اس نظم کے کردار پروتاری کلاس کو ایک ہی طرح کی صورت حال میں زندہ رہنے پر مجبور کیے رہتے ہیں۔ ان کی یہ نظم بورژوا کلاس کی طبقاتی ناہمواری کے رویوں اور اس کلچر کی معنویت کو آشکار کرتی ہے۔ جہاں اپنے من کی ہوس کی خاطر آنکھوں پر دبیز کالے پردوں کی ایک موٹی تہ جم جاتی ہے اور دوسرے طبقے کا کبھی خیال ہی جنم نہیں لیتا۔ اپنی موج مستیوں اور عیاشیوں کا سامان کرنے کا سلسلہ جاری رہتا ہے اور کرپشن کلچر کی مختلف جہات ”نیلے تالاب“ میں معنویت کے نئے منطقوں کو آشکار کرتی ہوئی دکھائی دیتی ہے۔

سب اس گھاٹ پہ اک جیسے ہیں  
جب سے نیل صحن کی میٹھی سے پانی برسا ہے،  
جب سے سات سمندر سات بھرے ہوئے لب، پانی کے  
اس آئین میں رکھے ہیں،  
پہلے بھی سب لوگ اس گھاٹ پہ اک جیسے تھے،  
اور..... اب بھی، اس کالے تل میں، جب سے  
کھٹ سے، کھج کر آنے والا پانی



چھک سے گرنے لگا ہے،  
چکنی اینٹوں والے گھاٹ پہ، سارے خدا اور سارے فرشتے اور سب روہیں  
اپنے غرور کی اس پھسلن میں اک جیسی ہیں،

اے رے شہر ابد کے واٹر ورکس کے رکھیا،  
دلوں کی صدر رخ نکلی میں اپنی سطحیں ہموار نہ رکھ سکے والے سب پانی،  
سارے مقدس پانی  
کس طرح تیرے نیلے نالابوں میں آکر یک سو ہو جاتے ہیں،<sup>۳۱</sup>

محولہ بالا نظم میں ’آئگن‘، درحقیقت پاکستانی سماج اور کلچر کا استعارہ ہے۔ مجید امجد معاشرتی  
ماہمواریوں اور اقتدار پر قابض اور کیپٹل طاقتوں کے بیہمانہ رویوں کو متحرک امجری اور اپنے فکر و فن کے  
ذریعے تنگ دھڑنگ صورت حال کا شکار نہ صرف خود دیکھتے ہیں اور پیش کرتے ہیں بلکہ ان کے اعمال و  
افعال کو اپنی متعدد منظومات کا موضوع بناتے ہیں۔ مجید امجد نے پاکستانی سماج اور کلچر میں عمومیت کا شکار  
کرداروں کی صورت حال کو بھی آشکار کیا ہے۔ اس ضمن میں وہ نودولتیوں کے رویوں کو بھی تخلیقی سطح پر  
پیش کرتے ہیں۔ ان کی ذات کا ایک پہلو انصاف، حق و صداقت اور خیر کا نہ صرف متلاشی ہے بلکہ  
نمائندہ و ترجمان بھی ہے۔ انھوں نے نظام جبر کے خلاف تخلیقی پیرائے میں اپنی منفرد آواز بلند کی ہے۔  
وہ نیا فلسفہ اور نئی جمالیات کے شاعر ہیں۔ ان کا اپنا ایک وژن اور ولڈ ویو ہے۔ وہ اسی تناظر میں  
پاکستانی سماج اور ثقافت کو دیکھتے ہیں اور خیر کے داعی و علم بردار کے طور سے اپنی منفرد شناخت قائم رکھتے  
ہیں۔ مجید امجد مینافزکس کے شاعر نہیں بلکہ زندگی سے جڑے ہوئے شاعر ہیں۔ ان کی شاعری میں  
پاکستانی سماج اور کلچر کے مختلف بظاہر جیتے جاگتے کردار بظاہر متحرک اور سانس لیتے دکھائی دیتے ہیں۔  
ان کرداروں کو نیچر بھی victimize کرتی ہے اور سماج میں بورژوا طاقتیں بھی پروتاری طبقے کا استحصال  
کرتی ہیں۔ انھوں نے بورژوا نظام جبر اور استحصالی رویوں کے خلاف خیر اور سچائی کی دریافت کے اعمال  
واوصاف کی شناخت کی ہے اور بورژوا جبریہ قوتوں کے خلاف تخلیقی پیرایہ اظہار کی لے کو تیز تر کر دیا  
ہے۔ وہ پاکستانی سماج اور ثقافت کو اشرافیہ کے ایک پرزے کے طور سے نہیں دیکھتے اور نہ دکھاتے ہیں

بلکہ انھوں نے تو پسماندہ سماج کے ایک عام فرد کی حیثیت سے پورے پاکستانی سماج اور کلچر کی متحرک تصویروں میں تخلیقی رنگ بھرے ہیں۔ وہ نظیر اکبر آبادی کی طرح سماج کو نہیں دیکھتے۔ وہ تو عمیق نظری سے بورژوا صورت حال کو آئینہ کرتے ہیں۔ انھوں نے کھر درے سماجی اور ثقافتی رویوں کو تغزیہ لے میں portray نہیں کیا بلکہ ان کی آخری دور کی منظومات تو خالص غزل کی فضا سے مکمل طور پر آزاد ہیں۔ انھوں نے پاکستانی سماج اور کلچر کے بورژوا کرداروں اور ان سے جڑے عناصر و عوامل سے اپنی نظموں کی فضا تعمیر کی ہے۔ انھوں نے جن کرداروں کی صورت حال کو آئینہ کیا ہے، وہ ان کے سامنے ہیں۔ ان کا خارجی زندگی سے نہایت گہرا ربط و تھاور ہے۔ مجید امجد عام افراد معاشرہ کی زندگی اور ان کی محنت کے استحصال اور ان کے ساتھ روا رکھے جانے والے سماج کے جبر کو شعری پیرائے میں پیش کرتے ہیں۔ ان کے نظمیہ کرداروں اور دیگر عناصر و عوامل اور مظاہر کی تصویر کچھ اس انداز سے تشکیل و تعمیر اور تکمیل کے عمل سے دوچار ہوتی ہے کہ ان کی شاعری کی فضا میں گلیاں، بازار، درختوں، لالی کی چوں چوں، سائیکل چلانے والے، کھیتوں میں کام کرنے والوں اور چاروب کش جن کا تعلق پاکستانی سماج اور کلچر سے ہے، ان سے ان کی شعری فضا تشکیل پاتی ہے، جن کا رشتہ زمین سے قائم و دائم ہے۔ ان کی نظموں کے کردار محنت کش ہیں، ہالی ہیں۔

مجید امجد اپنی نظم ”کل کچھ لڑ کے.....“ میں پاکستانی سماج کی اس صورت حال کی تصویر مکمل کرتے ہیں جہاں ظاہر اور باطن میں کھلا تضاد ہے۔ مجید امجد ظاہر اور باطن کے تضاد کے قائل نہیں ہیں۔ اس طرح پاکستانی سماج کے جغادری کرداروں میں موٹر ڈیلر اور ایم ایل اے اور فروٹ فارم والے جاگیردار ہیں جو خیر کے جذبات و احساسات سے عاری ہیں۔ اسی طرح لمبردار اور مراسی جو چودھری کا قصیدہ گو ہوتا ہے اور اس کی ایریاں زمین پر نہیں لگنے دیتا۔ ایسے کرداروں کا تعلق خاص طور پر سرزمین پنجاب سے ہے جہاں زراعتی سماج ہے اور جہاں لمبردار طبقہ ایک طرح سے دیہی اشرافیہ کی علامت ہے اور غریبوں اور کمیوں کا استحصال کرتا ہے۔ ان کو اپنے غیظ و غضب کا نشانہ بناتا ہے۔ ان پر قہر ڈھاتا ہے۔ ان کا اقتصادی سطح پر استحصال کرتا ہے۔ ان سے بے تحاشا کام لیتا ہے۔ جاگیردار نہ سماج کی ان جکڑ بند یوں پر مجید امجد کی نہایت گہری نظر ہے۔ اس ضمن میں ان کی نظم ”کہانی ایک ملک کی“ لائق توجہ

ہے جنہیں مجید امجد ماجھے گامے، جاہل، اجڈ گنوار اور ہلاکوخان کی نسل کے افراد کو قرار دیتے ہیں۔

کوڑھی جسم اور نوری جامے،

روگی ذہن اور گردوں رچ عمامے،

جہل بحرے علاقے

ماجھے، گامے،

بیٹھے ہیں اپنی مٹھی میں تھامے

ہم مظلوموں کی تقدیروں کے ہنگامے

چوہہ پہ شہد — اور جیب میں چاقو

نسل ہلاک! ۳۲

مجید امجد کی شاعری میں اقتصادی بد حالی، سماجی اور ثقافتی انارکی کی صورت حال دیکھنے کو ملتی ہے۔ پورا سماج مختلف طبقات میں منقسم ہے اور مجید امجد کا اپنا تعلق بھی بورژوا کلاس سے نہیں ہے۔ ان کی زندگی ایک عام انسان کی طرح کمپرسی کی صورت حال کو آئینہ کرتی ہے۔ وہ سماج کے ایک عام فرد ہیں اور اسی طرح کی ان کی خواہشات ہیں اور اسی طرح کی حسرتوں سے ان کا دل ایک مونتاج بناتا ہے جہاں زندگی تیشات سے بھری ہوئی نہیں ہے بلکہ زندگی کرنے کے لیے جتن کرنا پڑتے ہیں، پھر بھی زندگی ہے کہ پرسکون نہیں ہے بلکہ ان کی شعری فضا میں عام فرد جو کھم اٹھاتا، کشٹ کاٹتا ہوا دیکھنے کو ملتا ہے۔ ان کی جب حسرت بھری نگاہیں ایک کرکڑ سے، آئوگراف، لیتی ہوئی لڑکیوں کو دیکھتی ہیں یا پھر ایک اداکارہ کو نئے نئے بہروپ بھرتے دیکھتی ہیں تو ایک ایسی حسرت جنم لیتی ہے جو ان کے تنہائی زدہ دل کی صورت حال کو نہ صرف آئینہ کرتی ہے بلکہ سماجی ناہمواریوں اور معاشرے کے معیارات کو بھی شرمسار کرتی ہے۔ ایک طرف ایک صاحب فن تخلیق کار تو دوسری طرف ایک کھلاڑی اور اس سے ’آئوگراف‘ لیتی ہوئی مہوشیں اور ہمارا سماج ان کا پرستار۔ مجید امجد کی شاعری عام انسانوں کی امنگوں کی ترجمان ہے جو کرکڑ نہیں ہیں۔ البتہ محبت کے جذبات و احساسات سے بھی عاری نہیں ہیں جو حسن سے متاثر بھی ہوتے ہیں مگر حسن کی لذتوں سے فیض یاب ہونے کے تمنائی بھی ہیں اور پھر اپنے جذبات کا اظہار اپنی نظم ’مبدا‘ میں بھی تو کرتے ہیں، جہاں وہ محبت کی آفاقی قدروں اور کلچر کا اظہار کرتے ہیں۔

مجید امجد کی نظم ”بن کی چٹیا“، ”کلبہ والیاں“، ”زگس“، ”آٹوگراف“، ”سوکھا تنہا پتا“ اور ”بندا“ میں حسن ان کی نگاہوں اور دل کو اپنی طرف کھینچتے ہیں یا پھر ”ایک پرنتا طجلوس کے ساتھ“ میں ان کے فطری جذبات کی چکا رکود یکھا جاسکتا ہے۔ ”سوکھا تنہا پتا“ میں ان کی تنہائی اور حسرت و ارمان کے انداز کو پنجاب کے کلچر کے سیاق و تناظر میں ہی دیکھا اور محسوس کیا جاسکتا ہے۔ ”بیری“ کا استعارہ ایک پھلدار درخت کا استعارہ ہے جو پنجاب کے مخصوص ثقافتی پس منظر و پیش منظر کو واضح کرتا ہے کہ پتھر اسی گھر میں آتے ہیں جہاں پھل دار شجر ہو۔ شاعر کی تمنا کا ایک انداز محبوب کے لیے دیکھنے سے تعلق رکھتا ہے۔

کاش مری یہ قسمت ہوتی، کاش میں وہ اک پتا ہوتا  
ٹوٹ کے جھٹ اس ٹہنی سے گر پڑتا، کتنا اچھا ہوتا  
گر پڑتا، اس بیری والے گھر کے آگن میں گر پڑتا  
یوں ان پازیبوں والے پاؤں کے دامن میں گر پڑتا<sup>۳۳</sup>

محولہ بالا نظم کے اشعار سے شاعر کی تنہائی اور تمناؤں کی ایک پُر درد صورت حال اور بیری والے گھر اور پازیبوں والے پاؤں میں گرنے کی حسرت ایک ایسی فضا بناتی ہے جو ان کی تنہائی کی شدت اور پنجاب کی سماجی اقدار اور ثقافتی صورت حال کو آئینہ کرتی ہے۔ مجید امجد کی حسرتیں درد، کھک اور تنہائی کے لوازمات کا پتا دیتی ہیں ان کی حسن پرستانہ خواہشات میں بھی ایک نوع کی شائستگی ہے۔ ان کی آخری دور کی شاعری انصاف اور خیر کے متلاشی انسان کی شاعری ہے جو ہر تضاد کے پیچھے ایک تضاد دیکھتا ہے۔ دیکھتا ہی نہیں ہے بلکہ دکھاتا بھی ہے۔ آخری دور میں وہ بورژوا طاقتوں کے جبریت نظام اور استحصالی رویوں اور کرپشن کلچر کے خلاف، ظلم و ستم اور دولت کی غیر مساوی تقسیم اور ناہموار سماجی رویوں کے خلاف نبرد آزما نظر آتے ہیں۔ ان کی آخری دور کی شاعری عصری شعور اور عصری حسیت سے بھرپور ہے۔ اس دور میں ان کی شاعری کا مرکز و محور پسماندہ طبقے کا انسان ہے جسے صدیوں سے سماج اپنے مظالم کا نشانہ بناتا آیا ہے جسے فطرت اور سماج دونوں victimize کرتے نظر آتے ہیں۔ طاقتور اور مقتدر قوتیں پر و تار کی کلاں کو سوچ سمجھ کر پسماندہ اور مفلوک الحال رکھتی ہیں اور اپنے مفادات کے حصول کے لیے پروتار طبقے کو استعمال کرتی ہیں۔

مجید امجد نے کسی ’ازم‘ کے زیر اثر شاعری نہیں کی بلکہ وہ تو خیر اور سچائی کی دریافت کے



شاعر ہیں۔ وہ کسی ازم کی مبلغ بھی نہیں کرتے اور نہ ہی سچائی کی مبلغ کرتے ہیں بلکہ وہ تو سچائی کی دریافت کے شاعر کے طور پر بورژوا قوتوں کی جکڑ بندیوں پر سوال اٹھاتے نظر آتے ہیں۔ انھوں نے مقتدر طاقتوں اور سرمایہ دارانہ وجاگیر دارانہ کلچر کی جکڑ بندیوں کے خلاف نعرہ نہیں لگایا بلکہ تخلیقی انداز سے شعری فضا تعمیر و متشکل کی ہے۔

مجید امجد کی شاعری میں جو درد و کرب اور دکھوں کی صورت حال اور فضا دیکھنے کو ملتی ہے، وہ درحقیقت ان کے ذاتی دکھ بھی ہیں اور ان جیسے پرولتار طبقے کے انسانوں کے دکھ بھی ہیں۔ انھوں نے اپنی شاعری میں اپنے جیسوں کے درد و کرب اور دکھوں کو عصری صورت حال کے آئینے میں خلق کیا ہے۔ ان کے دکھ عام انسانوں کے دکھ ہیں۔ مجید امجد موزونی طبع کے زور پر شاعر نہیں ہیں بلکہ وہ تو جس کا شعور رکھتے ہیں، اس کو شعری نظام میں مہذب کرنے کے ہنر پر قادر شاعر ہیں۔ ان کی شاعری عظیم اقدار کی شاعری ہے۔ وہ فی الاصل آفاقی کلچر کے ترجمان شاعر ہیں جنھوں نے سماجی ناہمواریوں اور دولت کی غیر مساوی تقسیم کو بورژوا سماج اور کلچر کے منفی عناصر سے ہی ہمیشہ تعبیر کیا۔ مجید امجد نے اپنی نظم ”کلبہ والیاں“ میں بورژوا کلاس کی عورت اور پرولتار طبقے کی محنت کش عورت کا تقابل و موازنہ کیا ہے اور اپنے تخلیقی تجربے میں پرولتار طبقے کی محنت کش عورت کے حسن کی نہ صرف تعریف کی ہے بلکہ اس کو اپنے حالات پر قانع بھی دکھایا ہے اور جس ”چھپر“ میں وہ رہتی ہے اسے بورژوا کلاس کی عورت کے محلوں سے زیادہ خوب صورت خیال کیا ہے۔ البتہ ”چھپر“ اس کے لیے موزوں جگہ نہیں ہے، اس کا مقام محل ہے۔

مجید امجد کے تصور تائیدیت کی داد دینا پڑے گی کہ یہاں طبقاتی سماج میں ایک سماج کتنے طبقوں میں بٹا ہوا ہے۔ تائیدی فساد اور مفکر عورت کے نسائی جذبات، احساسات اور اس سے روا رکھے جانے والے سماجی امتیازات کی بات تو کرتے ہیں مگر یہاں بھی عورت کی طبقاتی اور امتیازی صورت حال کو آئینہ نہیں کرتے۔ مجید امجد نے یہاں اس امتیاز اور تضاد کو پیش کیا ہے جو بورژوا کلاس اور پرولتار طبقے کے مابین موجود ہے۔ عورت وہ بھی ہے جو محنت کش ہے، گھاس کی گھنٹیاں اٹھاتی ہے اور عورت وہ بھی ہے جو شاہی ایوانوں میں زندگی گذارتی ہے۔ عورت وہ بھی ہے جو راہ گزر سے سوکھے پتے چنتی ہے اور

وہ بھی عورت ہے جو کھیتوں میں محنت کرتی ہے اور بیلوں اور چھکڑوں کے پیچھے ننگے پاؤں چلتی ہے جس کے پاؤں چلتے چلتے زخمی ہو جاتے ہیں۔ یہ محنت کش غلہ اگانے والی عورت ہے جس کے پیروں کی آہٹ سے سوئے ہوئے مقدر جاگ اُٹھتے ہیں۔ ایک ایک کلزے کو رستی ہوئی آنکھوں والی عورت بھی ہمارے انسانوں کے سماج ہی سے تعلق رکھتی ہے اور اسی کی پیداوار ہے۔ شاعران کی روحوں کو زخمی، سینوں کو چلتے ہوئے اور ان کے دلوں کو دکھتے ہوئے محسوس کرتا ہے۔ شاعر اپنی تسلی کے لیے ان کو ان سے بہتر خیال کرتا ہے جو سونے چاندی کے ایوانوں میں مرگھٹ کے سایوں کی طرح ہیں۔ یہاں لفظ، چھپر، غربت کی لکیر سے بھی نیچے کی سماجی و معاشی اور ثقافتی صورت حال کو نمایاں کرتا ہے اور غریب ملکوں کی داستان کہتا نظر آتا ہے۔ ”کلبہ والیاں“ کے آخر میں شاعر اپنے دل کی تسلی کا سامان اس انداز سے کرتا ہے۔

وہ چھپر اچھے، جن میں ہوں دل سے دل کی باتیں  
ان بنگوں سے جن میں بسیں گونگے دن، بہری راتیں<sup>۳۳</sup>

مجید امجد کے یہاں زراعتی معاشرے کی تصویریں ہیں جو جامد نہیں بلکہ متحرک ہیں اور دیہی کلچر کی عکاسی کرتی ہیں جو پیداواری عمل میں انسان کے ہم پلہ ہیں۔ زرعی سماج کا کلچر ان کی شاعری میں پہلی دفعہ موضوع بنا۔ مجید امجد کی نظموں کے کردار دراصل ان کے تخلیقی اور حقیقی ہیرو ہیں جو پیداواری عمل میں انسان کے ہمراہ شریک کار نظر آتے ہیں۔ وہ ”ہڑپے کا ایک کتبہ“ میں زمینی اور ثقافتی نظام کو غلط تصور کرتے ہیں۔ ان کے یہاں وہ عمل اچھا ہے جس میں انسانوں کی بھلائی کا پہلو ہو۔ جیسے ”ایک کوہستانی سفر کے دوران میں“ ایک جھکی ٹہنی کو پکڑ کر انسان گہری کھائی یا ڈھلوانوں میں گرتے نہیں بلکہ اپنی منزل کی اور گامزن دکھائی دیتے ہیں۔ ان کے یہاں چاروب کش، نانہائی، کوچوان، ہٹی والا غریب پنواڑی اور پتھر ڈھونے والے عام افراد اور ایسے ہی کتنے کردار جو پروتار کلاں سے تعلق رکھتے ہیں مگر سماجی اور اقتصادی پسماندگی کے باوجود اپنا بھرپور کردار ادا کرتے نظر آتے ہیں۔ اسی طرح ان کی نظم ”ریل کا سفر“ میں جھنگ کا ثقافتی منظر نامہ اور معروضی زندگی کے مناظر ایک لڑی میں پروئے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔

مجید امجد ایک سچے تخلیق کار تھے۔ وہ کسی بڑے منصب پر فائز نہیں ہوئے اور نہ ہی

انہوں نے کوئی ناک رچا کر کوئی بڑا عہدہ لیا بلکہ وہ تو پرتار کچر اور کلاس کے سچے حامی تھے اور خیر و صداقت اور سچائی کے مبلغ نہیں بلکہ سچائی کی دریافت کے شاعر تھے۔ اسی لیے ان کی شاعری میں سماج کی مسترد قوتوں کے خلاف بھی آواز بلند ہوتی ہے اور قارئین کو محسوس ہوتی ہے۔ ان کی نظم ”ہوٹل میں“ بورژوا سیٹلائٹ کے ایک عیاش کردار کی تصویر کشی کرتی ہے اور اس کی بد تہذیبی اس کے اخلاقی اقدار سے مابلد ہونے پر دال ہے۔

بادل گر جا..... گرے سنہری پردے دلوں، دریچوں پر.....

بند ہوئے دو گول پوٹے، چونچ میں دب گئی گرم زبان  
چھری چلی حلقوم پہ، تڑپا تپتے توے پہ ترختا ماس  
جگ گئے میز پہ مے کے پیالے، بٹ گیا طشتوں میں پکوان

چھت پر بارش، نیچے اجلے کالر، گدلی انتڑیاں  
ہستے مکھ ڈکرائی قدریں، بھوکی مایا کے سب مان

باہر..... ٹھنڈی رات کا گہرا کچھڑ..... درد بھرے آدرش  
چلو یہاں سے..... ہمیں پکارے تنگی سوچوں کا رتھ بان<sup>۳۵</sup>

مجید امجد کی محولہ بالا نظم میں بورژوا کلاس کی اخلاقی اقدار کی گراؤ کو ملاحظہ کیا جاسکتا ہے۔  
پنجاب میں ایک وضع داری کا کچر تھا۔ ایک رکھ رکھاؤ تھا۔ ایک لحاظ کا، کچر تھا جو یہاں مایید ہے۔

مجید امجد کی شاعری میں بالادست طبقوں کے خلاف ایک احتجاج کی لے اور ایک صدائے بازگشت سنائی دیتی ہے جہاں جبر کے خلاف احتجاج ہے۔ وہ پاکستانی کچر کی اس صورت حال پر دکھ کا اظہار کرنے کے ساتھ ساتھ نہ بدلنے والے حالات پر مایوس نہیں ہوتے بلکہ جس طرح ان کی شاعری ارتقا کے عمل سے عبارت ہے اسی طرح ان کے یہاں فکری صورت حال بھی فلسفہ ارتقا سے تعبیر و عبارت ہے جو سکوت کا شکار نہیں ہوتی بلکہ تحرک پذیر صورت حال کی عکاسی کرتی ہے جو فلسفہ ارتقا کا ایک انداز اور ایک روپ ہے جو مایوس نہیں ہونے دیتا۔ ان کے یہاں ثقافتی منظر نامے میں وقت ایک

قوت کے طور پر کارفرما رہتا ہے اور زمان و مکاں کی صورت حال کہیں تو جوں کی توں ہی رہتی ہے مگر ایسا بھی ہے کہ کہیں حالات بدلتے بھی ہیں۔ البتہ نو دولتوں کے حالات تو راتوں رات بدل جاتے ہیں مگر پروتار طبقے کے حالات کبھی نہیں بدلتے۔ مجید امجد کی منظومات سماجی صورت حال کی زیوں حالی، پسماندگی، مفلوک الحالی اور کمپرسی کا حال معروضی انداز سے بیان کرتی ہیں۔ وہ اپنے معروض سے جڑے ہوئے شاعر ہیں۔ ان کا مذکورہ بیانیہ سادہ نہیں ہے بلکہ پیچیدہ اور تہ داری کے لوازمات کا حامل ہے۔ ان کی شاعری میں روح عصر اور عصری حسیت ان کے تجربات اور ادراک کے نتیجے میں تخلیقی سطح پر شعری روپ میں ڈھل کر سامنے آتی ہے۔ ان کا یقین ہے کہ تاریکی، ظلم، جبر کی شکست ہوگی اور خیر کو شر پر فتح نصیب ہوگی۔ وہ ارتقا کے فلسفے پر ایمان رکھنے والے شاعر ہیں۔ ان کے یہاں فلسفہ جمود نہیں ہے جو انسان کو مایوس کر دے۔ ان کی منظومات فلسفہ ارتقا سے ایک عمدہ رجائی فضا کی تشکیل و تعمیر کرتی ہیں جو ان کے قاری کو مایوس نہیں ہونے دیتا۔ البتہ یہ ضرور ہے کہ پاکستانی سماج میں جاگیردارانہ صورت حال بہت مستحکم رہی ہے۔ ستر کی دہائی میں تو بے حد مضبوط تھی۔ اس عہد کے معیارات، روایات، عمومی اقدار، اخلاقی اقدار اور ہمارے سماجی رویے جاگیردارانہ کلچر سے نمو حاصل کرتے ہیں۔ جہاں بورژواکلاس کے مفادات کے حصول کو یقینی بنایا جاتا ہے اور پروتار طبقے کو جینے کے حق سے بھی محروم کرنے کی صورت حال موجود ہے۔ یہاں روایت ہی یہ ہے کہ کسی دوسرے کو نہ تعلیم کا حق ہے نہ اس کی اقتصادی حالت کو پہلے سے بہتر ہونے دینا ہے۔ یہاں دوسرے طبقے کے سروں کی کھوپڑیوں کے مینار بنا کر ان کے ذریعے آگے نکل جانے کے ذہنی رویوں کی کارفرمائی کا عمل دخل نہایت مضبوط و مستحکم اور گھناؤنے اعمال و افعال اور افکار سے عبارت ہے۔ زرعی معاشروں یا جاگیردارانہ معاشروں میں جاگیردار یا زمیندار دوسروں کو اپنے کی سمجھتا ہے اور ریاست یا زمین کے تمام وسائل اور وسائل پیداوار پر اپنا اولین حق تصور کرتا ہے اور اسی بنیاد پر پروتار طبقے کے عام افراد پر ظلم و ستم اور جبر کے پہاڑ توڑتا ہے۔ دیہی علاقوں میں چودھری اور کمی کا ایک جدلیاتی رشتہ، جاگیردارانہ ذہن و فکر کی پیداوار ہے۔ یہی وہ امتیازی سلوک ہے جو جاگیردار دوسرے طبقے کے لیے ہر شعبہ زندگی میں روا رکھتا ہے۔ اس طرح دوسرے کا نہ تعلیم پر حق ہے نہ صحت اور زندگی کی سہولیات پر حق ہے بلکہ وہ تو تمیز بندہ و آقا کے نظام میں زندگی بسر



کرتا ہے اور دیہی سماج اور ثقافت میں یہ روایت تسلسل سے ایک نسل کے بعد دوسری نسل کو منتقل ہوتی رہتی ہے۔ مجید امجد نے اس طرح کی صورت حال پر بیشتر منظومات میں جاگیر دارانہ ذہن و فکر پر کاری ضرب لگائی ہے۔ اسی طرح سرمایہ دارانہ ذہن و فکر پر بھی مجید امجد نے کاری ضرب لگانے کی کامیاب سعی کی ہے جس کی مثال ان کی نظم ”ہوٹل میں“ ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔ مجید امجد اس طرح کی دنیا اور نظام کو بدلنا چاہتے ہیں۔ پھر انھیں خیال آتا ہے کہ ایک فرد اس سارے بگڑے ہوئے نظام کو کیسے سدھار سکتا ہے۔ ایسے میں وہ عملاً تو کچھ کر نہیں سکتے البتہ ان کا قلم، خیر کا علم بردار رہتا ہے۔ حق گوئی و صداقت کی بات کرنے سے ان کے ضمیر کو سکون اور قلب کو راحت ملتی ہے۔ اس طرح وہ روحانی قدوروں کے بھی علم بردار اور امین ہیں۔ اس ضمن میں ان کی نظم ”فرد“ ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔

اجنے بڑے نظام میں صرف اک میری ہی نیکی سے کیا ہوتا ہے

میں تو اس سے زیادہ کر ہی کیا سکتا ہوں

میز پر اپنی ساری دنیا

کاغذ اور قلم اور ٹوٹی پھوٹی نظمیں،

ساری چیزیں بڑے قریب سے رکھ دی ہیں

دل میں بھری ہوئی ہیں اتنی اچھی اچھی باتیں

ان باتوں کا ہیان آتا ہے تو یہ سانس بڑی ہی بیش بہا لگتی ہے

مجھ کو بھی تو کیسی کیسی باتوں سے راحت ملتی ہے

مجھ کو اس راحت میں صادق پا کر

سارے جھوٹ مری تقدیق کو آجاتے ہیں

ایک اگر میں سچا ہوتا

میری اس دنیا میں جتنے قریب سے ہوئے ہیں

ان کی جگہ بے ترتیبی سے، پڑے ہوئے کچھ، ٹکڑے ہوتے

میرے جسم کے ٹکڑے، ..... کالے جھوٹ کے اس چلتے آرے کے نیچے!

اجنے بڑے نظام سے میری اک نیکی ٹکرا سکتی تھی

اگر اک میں ہی سچا ہوتا! ۳۶

محولہ بالا نظم میں شاعر کی راحت اور طمانیت قلب کا سامان خیر اور نیکی کی جگہ و دو کی سوچ میں آنے والی سانسیں، بیش بہا اور بیش قیمت ہیں۔ وہ اچھی اچھی باتوں سے سماجی صورت حال اور نظام زندگی کو بدلنا چاہتے ہیں مگر ایک فرد کی اچھی اچھی باتوں سے کون سا انقلاب آسکتا ہے۔ ان کا یہ سفر جو خیر اور نیکی کا سفر ہے یہ نظام کے خلاف تخلیقی انداز سے جاری و ساری رہتا ہے۔ وہ سماج کے منفی کرداروں کو بھی اچھا نہیں سمجھتے۔ ان کی نظم ”صاحب کا فروٹ فارم“ میں جاگیردارانہ نظام کی قباحتوں اور جکڑ بند یوں پر کاری ضرب لگائی گئی ہے۔ یہاں شاعر بڑے پیمانے پر تبدیلی کے بغیر حالات کی پہلے سے بہتری کو کیسے بیان کر سکتا ہے؟ یہاں تو نظام کو بدلنے سے ہی ان کے نصیب العین میں کامیابی کا حصول یقینی ہو سکتا ہے۔ بڑے تخلیق کاروں کے قدم کبھی نہیں ڈگمگاتے، وہ اپنے نصیب العین کے حصول کے لیے اپنا کردار ادا کرتے رہتے ہیں۔ مجید امجد نے بھی بڑے تخلیق کار اور بڑے نصیب العین کے حصول کے لیے اپنے تخلیقی سفر کو ارتقا کے زینے طے کروانے میں تسلسل کے ساتھ خیر کے عمل کو جاری رکھا۔ تیسری دنیا کی سماجی ناہمواریاں اور ناانصافی پر مبنی صورت حال مجید امجد کی نظموں کا موضوع بنتی ہے۔ آخری دور کی نظموں میں خاص طور سے اس طرح کے موضوعات دیکھنے کو ملتے ہیں۔ اسی سیاق و تناظر میں ایک نظم ”صاحب کا فروٹ فارم“ ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔ ایک طبقہ محنت کرتا ہے اور دوسرا اس کی محنت کا استحصال کرتا ہے۔ مجید امجد کی اس نظم کے آخر میں احتجاج کی شدت کا احساس ہوتا ہے۔ اس میں ایک غصے کی لہر ہے۔ دوسرے طبقے کے لیے اس میں ایک message ہے، اس میں بورژوا (جاگیردار یا زمیندار) سے چھین لو کی شدت اور لے تیز تر ہے۔ اس زمین اور وسائل پیداوار پر دوسرے (پرولتار) طبقے کا بھی حق ہے۔ یہاں مجید امجد کا انداز سخن ملاحظہ کیا جاسکتا ہے۔

سبو میں بھرقو، یہ مدھ، یہ مدھ، کہ اس کی ہر یونہ سال بھر سو صراحیوں میں دیے جلانے  
یہی قرینہ ہے زندگی کا، اسی طرح سے، لہکتے قرونوں کے اس چمن میں، نجانے کب سے  
ہزار ہانچے پیلے سورج ہانڈھا رہے ہیں وہ گھٹلا تا تھا، وہ دھوپ، جس کا مہین آئینل،  
دلوں سے مس ہے، وہ زہر جس میں دکھوں کا رس ہے،  
جو ہو سکے تو اس آگ سے بھر لومن کی چھاگل،

کبھی کبھی ایک بوند اس کی، کسی نوا میں دیا جلانے،  
تو وقت کی پیٹنگ جھول جائے<sup>۳۷</sup>

دھرتی کی پیداوار پر کسی ایک طبقے کا حق نہیں ہے بلکہ اس سے ہر کوئی جام بھر سکتا ہے اور وقت ایک ایسی طاقت ہے جس سے استفادہ کر کے طاغوتی طاقتوں کا مقابلہ کیا جاسکتا ہے۔ بورژوا طاقت کو شکست سے دوچار کیا جاسکتا ہے۔ مرث کے لمحات میں ذات کے جام بھرے جاسکتے ہیں۔ یہ ایک ایسا شعری تجربہ ہے جس میں نشاط ہے، مرث ہے، شاعر یہاں شاعری کے فن سے بھی رس کشید کرتا ہے۔ وہ فطرت کی خوبصورتی سے بھی اور فکر و فن کی خوبصورتی سے بھی لطف و انبساط اور رس کشید کرتا ہے۔ شاعر نے اس نظم میں مفاہیم کا ایک جہاں آباد کر دیا ہے۔ مجید امجد نے اس نظم میں فطرت کی خوبصورتی پر توجہ مرکوز کی ہے۔ فطرت کے رس کے ساتھ ’وہ زہر جس میں دکھوں کا رس ہے، انسانی دکھوں کے رس کی طرف ایک اشارہ ملتا ہے۔ یہاں امرت کی طرف بھی شاعر کا تخیل جاتا ہے اور اس کے ساتھ ہی اس آگ سے ’من کی چھاگل‘ بھرنے کا پیغام بھی موجود ہے۔ مجید امجد کے کلام میں حیات کے دکھ بہت زیادہ اہمیت کے حامل ہیں۔ روز ازل سے ہی انسان غم و خوشی کی ڈوری سے بندھا ہوا ہے۔ حیرت کی بات ہے شاعر ایک ہی لفظ ’رس‘ کو متضاد مفاہیم اور کیفیات کے لیے استعمال کر رہا ہے۔ ’رتوں کا مدھ بھرا رس‘ اور ساتھ ’زہر بھرے دکھوں کا رس‘ ایک فطرت کی دین ہے اور دوسرا انسانی سماج کی عطا ہے۔ کائنات کے متضاد جملہ مظاہر اور عناصر و عوامل ایک ساتھ مجید امجد کے شعری تجربے کا حصہ بنتے ہیں اور وہ متضاد کیفیات کے حامل عناصر و عوامل کو رد نہیں کرتے۔ وہ رتوں کے رس کے ساتھ ہی دکھوں کے زہر سے من کی چھاگل بھرتے ہیں۔ اس طرح متضاد کیفیات کے حامل عناصر و عوامل کو accept کرتے ہیں۔ وقت کی پیٹنگ جھول جانے سے مراد مادی جدلیات کے نتیجے میں معاشی صورت حال کی تبدیلی ہے۔ دو طبقات میں تصادم ہی کے نتیجے میں اقتصادی صورت حال بدل سکتی ہے۔ پر ورتار طبقہ جو محنت کش ہے، اسی طریقے سے وسائل پیداوار سے مستفید ہو سکتا ہے۔ اپنی محنت کا پھل کشید کر سکتا ہے۔ یہاں فطرت کے حسن سے رس کشید کرنے کے ساتھ ساتھ زندگی کے زہر کے دکھوں سے بھی رس کشید کرنے کی متضاد صورت حال کو تسلیم کیا گیا ہے۔

مجید امجد کا طبقہ اشرافیہ سے کبھی تعلق نہیں رہا۔ ان کا جس طبقے سے تعلق تھا، انھوں نے انھی تجربات کو فن کی نزاکت اور باریکیوں کا خیال رکھتے ہوئے اپنے مافی الضمیر کے اظہار کا وسیلہ بنایا ہے۔ ان کی تخلیقات رسمیت اور سطحیت کا شکار نہیں ہوئیں۔ ان کے ادب میں گہرائی بھی تھی اور خلوص بھی۔ وہ ایسی ہالورڈ، بی ایل کوہس، جورج گیرٹ اور فرڈینک کوہارٹ کی طرح جس سماجی طبقے سے تعلق رکھتے ہیں، اسی طبقے کے سماجی، اقتصادی اور ثقافتی مصائب و مسائل کے ترجمان اور نمائندہ بھی ہیں۔ ان کی مقصدیت فن کے پردے میں ملفوف ہے۔ ”صاحب کا فروٹ فارم“ اور اس طرح کی کتنی ہی منظومات ہیں جن میں مقصدیت بھی ہے مگر فنی قرینہ اور سلیقہ ایسا ہے کہ افادیت بھی برقرار رہتی ہے اور پروفیکٹڈ ہونے کا ان پر الزام بھی نہیں لگایا جاسکتا۔ یہاں فکر و فن باہم گھل مل گئے ہیں کہ اثر بھی زائل نہیں ہوتا بلکہ فنی قرینہ اپنی تمام تر جمالیات کے ساتھ موجود رہتا ہے۔ مجید امجد کا فنی کمال یہ ہے کہ وہ طنزیہ یا پند و نصائح کی بھرمار کے بغیر اپنے کلام میں اثر پیدا کرتے ہیں۔ ان کی تخلیقات میں واقعات کا انتخاب، ان کی ترتیب اور اسلوب نگارش یا انداز بیان فنکارانہ اور تاثیر سے بھرپور ہے۔ وہ اپنے فکر و فن میں خلاقانہ رنگ آمیزی اور اس میں اثر پیدا کرنے پر مہارت رکھتے ہیں۔ اس طرح ان کا فن ان کے شعری تجربات اور ان کے محفل کے ذریعے ان کی فکر کو سنوارنا اور نکھارتا ہے۔ مجید امجد کے کلام میں موضوعات کی وسعت کے ساتھ ساتھ فنی صلاحیت بھی بھرپور ہے۔ انھیں اپنے فن پر دسترس ہے۔

مجید امجد کے یہاں بعض منظومات میں جذبات کی شدت اور لہجے میں تلخی و تندگی کے باوجود مایوسی نہیں بلکہ امید اور اپنی تخلیقی قوت پر بھروسہ ہے۔ وقت کی پیٹنگ کے جھول جانے کی امید ختم نہیں ہوتی۔ حالات کے بدلنے کی امید موجود رہتی ہے۔ ان کے یہاں سماجی حقیقت نگاری اور سیاسی صورت حال کا اظہار فنی انداز سے جلوہ گر ہوا ہے۔ نعرہ یا پروفیکٹڈ نہیں بنتا۔ وہ کسی بھی موضوع پر ضرورت سے زیادہ توجہ صرف نہیں کرتے۔

تیسری دنیا کی سماجی صورت حال، اقتصادی بد حالی ان کے موضوعات میں ضرور شامل ہے۔ ان کے کلام میں فنی پیرایہ اظہار بنیادی اہمیت کا حامل ہے۔ اردو ادب میں جنسی صورت حال پر بہت زیادہ توجہ صرف کی گئی۔ مجید امجد کے یہاں ضرورت سے زیادہ کسی بھی موضوع پر زور نہیں دیا گیا ہے۔



وہ جنس کو ہی ادب کا مرکز و محور خیال نہیں کرتے جیسے میراجی کے سر پر جنسی موضوعات ہی سوار رہتے ہیں۔ جنس ادب کا موضوع ضرور رہا ہے لیکن پورے کا پورا اردو ادب جنسی ادب ہی نہیں ہے۔ تیسری دنیا کے ممالک مغربی استعماریت کا نہ صرف شکار ہوتے رہے ہیں بلکہ مجید امجد کے عہد تک اور آج تک مغربی سامراجیت کی جکڑ بند یوں کا شکار ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ یہاں ذہنی و فکری پسماندگی ختم ہونے کا نام ہی نہیں لے رہی۔ ذہنی غربت کیوں کر ختم ہو؟ مغربی سامراج اسے ختم ہونے ہی نہیں دے گا۔ مغرب کے capitalism نے نئے فلسفے کے ساتھ تیسری دنیا کو اپنی جکڑ بند یوں کا شکار کر رکھا ہے۔ اسے اپنے مال کی فروخت کے لیے مابعد نوآبادی دور میں منڈیوں میں اپنا سامان تو بیچتے ہی رہتا ہے۔ مجید امجد عالمی سامراج کے استعماری حربوں اور مقامی سامراج کے مغربی استعماری حربوں سے بخوبی واقف تھے۔ اسی لیے ان کے یہاں ایسے ذہن و فکر جو مغربی سامراجیت کی پیداوار ہے، کے خلاف نظمیں موجود ہیں۔ ایسے سماجی، اقتصادی اور انسانی رویے ان کے پسندیدہ نہیں ہیں۔ ایڈورڈ ڈبلیو سعید کے الفاظ میں اہل مغرب (us) اور دوسری اور بالخصوص تیسری دنیا (them) کے مصائب و مسائل، ان کے یہاں موضوع بنتے ہیں مگر پروپیگنڈہ یا نعرہ نہیں بنتے بلکہ ان کے فن میں ملفوف اور پُر اثر ادب دیکھنے کو ملتا ہے۔ مجید امجد ظالم کو ظالم ہی کہتے ہیں اور جس طبقے سے ان کا تعلق ہے، اس طبقے کے لوگوں کی اپنے کلام میں ترجمانی ضرور کرتے ہیں۔ ان کے یہاں سماجی حقیقت نگاری بھی ہے مگر انصاف پسندی کے روپ میں، خیر کے سیاق و تناظر میں جو مثبت انداز کی حامل ہے۔ مجید امجد ظالم کے حامی نہیں ہیں۔ وہ تو مظلوم کے لیے حق و صداقت کی توانا آواز ہیں۔ ان کے یہاں ”طلوع فرض“ میں یہ فکر لاحق ہے کہ ایک طوائف کی آنے والی شب کیسے کئے گی؟ وہ اسے ملفوف ہی رکھتے ہیں۔ تلذذ کا ذریعہ نہیں بناتے۔ وہ اپنے فن کے ساتھ سنجیدہ نظر آتے ہیں۔ یہ سلسلہ آغاز تا اخیر تک ان کے قلم کو متزلزل نہیں ہونے دیتا۔ وہ اخیر وقت تک اپنے فن کے ساتھ سنجیدہ رویہ اختیار کیے رہے۔ وہ ظالمانہ سماجی رویوں کے خلاف فنی پھرائے میں اظہار کرتے رہے۔ وہ نظام جو سماجی حالات کے نتیجے میں برائیوں کو جنم دیتا ہے، مجید امجد اس نظام کو غلط ٹھہراتے رہے۔ انھوں نے سماجی مسائل کا اظہار فنی طریقے سے کیا ہے۔ انھوں نے بڑے اور چھوٹے چھوٹے کئی سماجی مسائل و مصائب کو اپنی منظومات کا موضوع بنایا۔ جیسے ان کی نظم

”جب اطوار طیرہ بن جاتے ہیں.....“ اور اس طرح کی متعدد منظومات کے موضوعات خاص طور سے سماج کے معاملات اور مصائب و مسائل سے متعلق ہیں۔ انھوں نے ایک فرد پر گزرنے والے واقعات اور ایک فرد کے جذبات و احساسات کو بھی موضوعِ سخن بنایا۔ ان کے یہاں موضوعات کی یک رنگی کہیں بھی نظر نہیں آتی کہ جسے شاعر کا عجز تصور کیا جاسکے۔ ان کے یہاں موضوعات کی اسی طرح بہتات ہے جس طرح انسانی زندگی میں مسائل کی بھرمار اور پیچیدگیوں کی کثرت ہے۔ مذکورہ پیچیدگیاں نفسیاتی بھی ہیں اور خارجی حالات کا نتیجہ بھی۔ مجید امجد کا فن سنجیدگی، اعتدال اور توازن کا فن ہے۔ ان کا فن میراجی کی طرح محض جنس میں تھڑا ہوا نہیں ہے بلکہ ان کے یہاں تو جنس میں زندگی ہے اور زندگی میں حسن ہے۔ غربت و افلاس بھی ان کی نظموں کا موضوع ہے۔ طبقاتی تقسیم، دولت کی غیر مساوی تقسیم بھی ان کا موضوع ہے لیکن کہیں بھی وہ اعتدال، توازن اور سنجیدگی کا دامن نہیں چھوڑتے۔ ”خدا — ایک اچھوت ماں کا تصور“ طبقاتی کشمکش میں جنم لینے والے تصور پر مبنی ایک نظم ہے۔ اس نظم میں سنجیدگی بھی ہے، اعتدال بھی اور توازن کی صورت حال بھی نہایت عمدہ ہے۔ میراجی نے تو سیکس کو ”فیٹشن“ کا درجہ دے رکھا تھا، البتہ مجید امجد کے یہاں ایسا سو قیام نہ پن نہیں ہے جو اس بات کی دلیل ہے کہ ضروری نہیں کہ جنس کے بغیر بڑی شاعری نہیں ہو سکتی۔ مجید امجد نے گناہ آمیز، کریہہ اور غلاظت میں لت پت رویوں کو بھی فنی پیرائے میں پیش کیا ہے۔ مجید امجد نے کہیں بھی قارئین کی جمالیاتی حس کو اذیت سے دوچار نہیں کیا بلکہ وہ تو قارئین کو ارفع سطح پر لے جاتے ہیں، جہاں ان کی طبیعت بوجھل نہیں ہوتی اور نہ ہی اکتا ہٹ محسوس کرتی ہے۔ مجید امجد کا ادب تعمیری ادب ہے۔ انھوں نے اسی لیے کسی تحریک میں شمولیت اختیار نہیں کی تھی، وہ جانتے تھے کہ ادب کے نظریات میں تبدیلیاں ظہور پذیر ہوتی رہتی ہیں اور ادب کے رجحانات بھی بدلتے رہتے ہیں۔ وہ یہ بھی جانتے تھے کہ کسی ایک نظریے یا رجحان کو قبول کر لینے سے مراد یہ ہے کہ ادب کو کسی ایک دائرے میں مقید کر دینا۔ اس طرح ادب ایک دائرے میں بند یا محدود یا قید ہو کر رہ جاتا ہے اور زندگی میں تعمیر رک جاتی ہے۔ ان کے کلام کے مطالعے سے زندگی کی مثبت قدروں کا پتا چلتا ہے۔ زندگی کے ارتقا کی صورت حال کا اندازہ ہوتا ہے۔ ان کا ادب مثبت انداز سے زندگی کا ترجمان ہے۔ وہ ادب کو وسیع اور پیچیدہ مسائل کا نمائندہ و ترجمان سمجھتے تھے۔ انھوں نے زندگی کو غم و خوشی ہر دو

صورتوں میں اہم تصور کیا۔ ان کا کلام زندگی کے تمام پہلوؤں کی ترجمانی کرتا ہوا نظر آتا ہے۔ ان کے کلام میں حسن و جمال کی جہات کے ساتھ ساتھ سماجی انصاف پسندی کی صورت حال بھی دیکھنے کو ملتی ہے۔ ان کی نظم ”طلوع فرض“ تو زندگی کے کارواں کی حرکت پسندی کی عمدہ ترین مثال ہے، جہاں سماجی قوتیں انسانوں ہی کو victimize کرتی ہیں۔ بورژوا کلاس کا جبر یہ نظام ہے مگر کہیں بھی فنی پھرایہ اظہار پروپیگنڈے کی شکل اختیار نہیں کرتا۔ مجید امجد کا فن ایک سچے کھرے شاعر کا فن ہے، جو خیر و صداقت کی دریافت میں منہمک نظر آتا ہے۔ مجید امجد نے اپنی ایک نظم ”ہوٹل میں“ مقتدر طبقے کے ان کرداری رویوں پر کاری ضرب لگائی ہے جو informal economy یا کالے دھن یا بلیک منی کے ذریعے مالدار ہو جاتے ہیں جو کلچرڈ بھی نہیں ہوتے اور اخلاقی اقدار نام کی ان کے یہاں کوئی شے نہیں ہوتی۔ مجید امجد ایسے سماجی رویوں کو بھی فنی پھرائے میں اپنے مافی الثمیر کے اظہار کا وسیلہ بناتے ہیں۔

مجید امجد کی شاعری درحقیقت داخلی، خارجی اور انفرادی، اجتماعی، سماجی، ثقافتی اوصاف و کمالات کے ساتھ ساتھ زندگی کی بھرپور طریقے سے ترجمانی کرتی ہے۔ آخر میں جدید اردو نظم کے اس عظیم شاعر کی ایک پنجابی نظم ملاحظہ کی جاسکتی ہے جو پنجاب، پنجابی زبان اور کلچر کی نمائندہ و ترجمان کہی جاسکتی ہے:

میدان ہوائی جہازاں دے اسراں وچ قطاراں، ڈبھی  
سو سو بٹی بلدی کائی رتی تے کائی چٹی  
اڈوے آون اڈوے جاون کنجاں وانگ کٹولے  
جسھاں ڈبھی ست اسماناں دی ہر گھجھل تھاں ان ڈبھی  
لکھاں رنگ برنگے بھیسماں وچ پے پھر دے سدے ٹولے  
جسھاں سدیاں سدیاں تروڑی ساڈے دل دی کھڑی مٹی  
تیری رہ وچ پندھ پہاڑاں دے، تیرے کھمباں پٹھ سمندر  
اڈوے کونجے لے چل ساڈی درد فراق دی چٹھی  
جا آکھیں دور دے دیاں دے وسیرکاں نوں جا آکھیں  
تسین بدلاں دے وچ وسدے آسین مٹی دے وچ مٹی<sup>۳۸</sup>

اور اسی طرح ایک اور نظم ”دو پیسے“ خاص طور سے اہمیت کی حامل ہے۔ شاعر اپنی سائیکل

کے دو پہیوں کو ارض و سما تصور کرتا ہے۔ وہ سڑکوں پر بذریعہ سائیکل سفر کرتا ہے اور اس کے رخسائیں  
میں ارض و سما کی کتنی ہی تصویریں گردش کرنے لگتی ہیں۔ اسی دوران میں اسے بحرِ بلی سڑکیں عام آدمی  
کے لیے سودمند محسوس ہونا شروع ہو جاتی ہیں۔ مفاد پرست لوگوں کی آنکھوں میں کبھی کوئی پچھتاوا جنم  
نہیں لیتا اور نہ وہ پرولتا ربطے کی طرف آنکھ اٹھا کر ہی دیکھتے ہیں۔ یہ کسی کا بھلا کرنے والے نہیں ہیں۔  
ان کی اخلاقی اقدار پامال ہو چکی ہیں۔ ان کی سماجی اقدار بھی ان کے مفادات اور اغراض تک ہی محدود  
ہیں۔ یہ کسی عام آدمی کے کام آتی نہیں سکتے۔ شاعر انھیں کنکر ہٹ کی سڑکوں جیسا بھی تصور نہیں کرتا جو  
بے جان ہو کر بھی سائیکل کے دو گھومتے پہیوں کو اپنے اوپر گھماتی رہتی ہیں اور اس کا سفر آسان کرتی  
رہتی ہیں، جیسے ارض و سما کے دو پہیے گھوم رہے ہیں۔ شاعر نے اس نظم میں بورژوا کلاس کے رویوں پر طنز  
کے تیرے سائے ہیں مگر اعتدال، توازن اور سنجیدگی کا دامن ہاتھ سے نہیں چھوڑا۔ ان لوگوں کا رخ اپنے  
کالے دھن کی طرف ہی ہے اور ان کے قدموں کے نیچے کتنے انسانوں کے دل کچلے جا چکے ہیں۔ ان  
کے ارمانوں اور احتیاجات کا خون ہو چکا ہے۔ مجید امجد کی نظم ”دو پہیے“ بالکل ”ایک کوہستانی سفر کے  
دوران میں.....“ ایسے ہی موضوع سے لگا کھاتی ہے۔ وہاں بھی ایسی ہی صورت حال ہے، گھمنڈی اور  
مغرور لوگوں سے ایک جھکی ہوئی شہنی بہتر ہے جو لوگوں کے کام آ رہی ہے۔ یہاں سائیکل اور بحرِ بلی  
سڑکیں بے فیض لوگوں سے بہتر ہیں جو پرولتا ریا عام آدمی کو فیض پہنچاتی ہیں۔ یہ نظم بھی روحِ عصرِ  
عصری حسیّت کی عمدہ مثال ہے۔ آخر میں اس نظم کا مطالعہ اس لیے ضروری ہے کہ اس سے شاعر کی سماج  
سے جڑت کا انداز لگایا جاسکے اور بے فیض لوگوں کے رویوں کو بھی معلوم کیا جاسکے۔

ج  
ن  
ا  
ن  
ا  
ن  
ا  
ن  
ا  
ن

یہ دو پہیے ارض و سما ہیں  
اور اس اپنی عمر کی سب تسکینیں، پچھی پڑی ہیں، ان سڑکوں پر  
دو پہیوں کے ارض و سما کا جستی دستہ تمام کے، میں نے  
چلتے چلتے اکثر سوچا ہے، یہ سڑکیں بھی کتنی اچھی ہیں  
ان کے باعث، میرے دھیان میں آ جاتے ہیں، وہ سب اچھے اچھے کام  
اور اچھی اچھی باتیں  
جن کی خاطر، میں نے،



ارض و سما کے پہیوں کو اس نیلی پٹری پر گرداں رکھا ہے،  
اور اک عمر کے بعد، اب یہ سمجھا ہوں: دھوپ کی لومیں تپتی ہوئی یہ بھریلی  
سطحیں اچھی ہیں، ان لوگوں سے  
جوان پر چلتے ہیں..... جن کے غرور کی جھوٹی ٹھنڈک کبھی ان کے دلوں میں  
نہیں پھسلتی.....

چلتے چلتے اکثر میں نے سوچا ہے، میں کن لوگوں کی دنیا میں ہوں،  
یہ سب کیسے لوگ ہیں، جن کی آنکھوں میں پتھر اے ہوئے پچھتاوے کبھی بھی کروٹ  
نہیں بدلتے

لوگ جو اپنے سوا، ہر اک شے کی جانب بے رخ ہیں  
کس نے دیکھا، میرا دل تو بچھا ہوا ہے، ان سڑکوں پر، ان بے رخ قدموں  
کے نیچے

کس نے دیکھا، پسے ارض و سما کے، چلتے ہوئے ان بھریلی سطحوں پر  
کس نے پچھانے وہ ہاتھ، کہ جن کے بس میں، ان پہیوں کی گردش کا ہر رخ ہے،  
اپنی دھن میں چلتے رہیو،

چلتے پہیوں میں چمکتی ہیں جھنکاریں، چلتے گروں کی  
پڈل روک کے دیکھو، زنجیروں کے دندانوں میں کتے بول اٹھے ہیں<sup>۳۹</sup>

مجید امجد کے کلام میں معنوی حسن خاص طور سے اہمیت کا حامل ہے۔ بورژوا کلاس کے  
رویوں پر شدید طنز یا چوٹ کا عنصر بھی ان کے کلام میں خاص اہمیت کا حامل ہے۔ تیسری دنیا کے  
مصائب و آلام کا تخلیقی بیانیہ ہے اور سماجی اور ثقافتی صورت حال کی depiction نہایت اہمیت کی حامل  
ہے۔ مجید امجد کی منظومات میں پنجابی زبان کے الفاظ کا تخلیقی استعمال بھی نہایت عمدہ ہے۔ جیسے  
(جس: ۴۸۶)، (پلو ادھر: ۴۹۶)، (کا جوں: ۴۹۶)، (اکھیو: ۵۲۹)، (وردی: ۴۹۷)، (ہونی: ۵۲۹)،  
(لجائی: ۵۲۹)، (جنوریوں: ۴۹۶)، (سیدھ: ۴۸۹) وغیرہ۔ اسی طرح ان کے کلیات سے ایسی متعدد  
مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں جو ان کی پنجابی زبان اور پنجاب کی ثقافت سے تعلق کو ظاہر کرتی ہیں۔ مجید  
امجد اردو کے شاعر ہیں، البتہ انھوں نے پنجابی زبان اور کچھ سے اردو کے کیوتوں کو وسعتوں سے مالا مال

کیا ہے اور عصری حسیت اور عصری شعور کے نئے ڈالنے سے اردو شاعری کی کہکشاں روشن کی ہے۔ بعض الفاظ خالصتاً پنجابی کے ہیں اور بعض الفاظ اردو اور پنجابی دونوں زبانوں میں تھوڑے بہت لہجے کے ردوبدل کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں۔ پنجابی میں الفاظ پر زور دینے سے لہجے میں تبدیلی واقع ہو جاتی ہے جب کہ اردو زبان میں لہجے پر زور کی بجائے نرمی کا خاص طور سے خیال رکھا جاتا ہے۔ اردو اور پنجابی کے مشترکہ الفاظ میں تھوڑے بہت لہجے کی نرمی یا ادائی میں زور سے تبدیلی اپنی جگہ بہر حال وہ الفاظ مجید امجد کے کلام میں موجود ہیں۔

مثال کے طور پر وجود، بوجھ، دن، مہلت، لفظوں، جرم، رکنا، صبح، ہوئی، دل، میرے، مطلب، پہلے، بچا، غروب، جاں، ہر جانب، قیمت، تعمیر، ہمدرد، افسوس، ساتھ، زہر، شفا، مرگ، فکر، غریب، گل، وادیاں، وادیوں، دائمی، آخری دن، سیر، خیال، ڈر، مدھم لو، سانس، عرش، عرشوں، کل، دھڑک، اک دن، سچ، زندگیاں، سینوں، عرصوں، ساحل، ساحلوں، جھکی، صدیاں، صدیوں، دکھوں، مستی، کالے، اندر، دھوی، لہر، علم، جستی دستہ، پیسے، رہے، بات، بالک، اپنی بابت، جنگی قیدی، میلی میلی نگاہ، باہر اک دریا، لمبی، ڈھلنے، اندر روحوں، روح، دنیا، دکھیری ماں، ڈھلتے اندھیرے، سدا، زمانوں، وصفوں، آسمانوں (آسمانوں)، لوگ (لوک)، پختہ، بل (ولہ)، اپنے (آپنے)، آپ، فولادی، نازک، نیند، بے داغ، روح، باڑیوں، مینہ، بھولے، لہاؤں، دنیا تیرے اندر، پچھلے، پیاسی، سفر، بے حق، جھکی، جھکی، ریت، قافلے، گدلے پانی، ہر سال، دامن، جلسہ، چھالا، عذاب، آدنی، حرص، دکھ، جھپٹ، مٹی، جاگا، اصلی صورت، اطوار، وطیرہ، گھورگھٹا، خوبی، خوب، دیوں، تارے، ستارے، اچھائی، منہمی، بھولی، سمجھوں، مل مل، جانور، جانوروں (جنور)، ڈر، کون، بانگ، بقاء، ہوٹل، ادھر، جدھر، جدھر، چھٹی، چٹیا (چٹی)، بہار، گہرے بھید، مرے ہوئے (ہوئے)، ڈھانچے، من، عمر، بندے، ارمان، تلوار، رکھیا اکھیاں، ورنہ، اُن گنت، تیرا، میرا، کمائی، تالاب (تلاپ)، ماں، آواز (آواز)، امرت، سم، سواری، تینوں رب دیاں رکھاں، فرد، گوشت، چادر، ربط، بے ربط، بھائی، سچن، مریض، دعا، نام (ناں)، پھول (پھل)، شہر، سبز، صدا، خطہ، پاک، قصہ، چہرہ، ہوس، ننھے، جہاں، عالم، یاد، دیس، نوحہ، تیز ہوا، لاہور (لہور)، حربے، کارِ خیر، حد، بڑھی، توڑ، کہہ، بات، چٹان، پوچھو (پچھو)، پتھر، شام، پہاڑ، بجھ، خدا، پت

چہر، جلوں، نساں، بے نساں، سوچ، دیکھ (وکیہ)، حیات، سفر، درد، سنگیت، گھات، مکان، اجالے، اداس، میلا، لباس، دوام، بول، انمول، بھادوں، روپ، پامال، درمیان، وقت، چیز، موج، حیا، جیون دیس، شوق، ہڑپے، کرن، تصویر، مورت، کھوج، سائے، سندیس، منزل، چھاؤں (چھاں)، اکھیاں، کیوں، جیون دیس، سلطنت، نرگس، فکر، شکار، شکوے، چاندنی، ٹکٹہ، سایہ، گھوئیے (گھئیے)، موجودگی، کہانی، ملک، رس، گھولے، دور، شے، جھونکے، روزگار، امید، بسا، قریب، پکار، شاخ، چنار، مسافر، ساز، سفر، ملاقات، چچی (چاچی)، راجا، گریبان، چاک، پریشان، زلف، ہزار، حسین، راستے، چھیڑ، دعا، ضمیر، رازداں، مشرق، مغرب، فانی جگ، عمل، بیساکھ، سنبھل، صدی، جینا، گھٹا، گاؤں، حرف، اول، ہوائی، جہاز، نظارے، خوش گوار، محبوب، محروم، انتزیاں، ازل، ٹیس، ٹیسس، رگ، جاں، جھنگ، بغیر، شرط، محفل، زمانہ، حوالے، زندگی، جھروکا، گلی، کھرام، مستانے، مہکتے، لب، ساجن، دیس، ڈکھ، سہا، رت، بیت، فرش، خاک، کون دیس گیو، ہری بھری فصول، گلاب، مقبرہ، گذری، بات، رپوڑ، پچھتا، روپ، دوستی، دشمنی، رنگ، یاد، دوران، رسم، جبر، اختیار، راتوں، رات، گھات، گم، گم، کانٹے (کنڈے)، کلیاں، تاج، غم، یقین، درس، مست، سائے، خودکشی، سوکھا، پتا، راہ گیر، ساتھی، فرض، طلوع، دل دریا سمندروں، ڈونکھے (گہرے)، پیڑ، چولھا (چلھا)، نظم، بن (ڈھ)، بارش، بعد، ساتھ، حُسن، جوانی، شاعر، فطرت، اچھوت، رخصت، دنیا وغیرہ۔

مرور ایام کے ساتھ متعدد زبانوں کے الفاظ ایک دوسرے سے لین دین کے نتیجے میں اس قدر آپس میں گھل مل گئے ہیں کہ اب یہ شناخت کرنا بہت ہی مشکل ہے کہ کون سا لفظ کس زبان کا ہے اور انسانی تاریخ کے کس موڑ پر کس زبان یا کلمچر یا سوسائٹی میں بروئے کار لایا جانے لگا۔ البتہ بعض الفاظ ایسے ہیں جو صدیوں کے سماجی تحاور کے نتیجے میں اپنی مخصوص پہچان برقرار رکھے ہوئے ہیں۔ پنجابی زبان کے الفاظ اس کے قدیم ترین زبان ہونے کے سبب آج بھی نہیں بدلے بلکہ دوسری زبانوں کا حصہ بھی بن گئے۔ اردو زبان میں بھی پنجابی زبان کے بہت سے الفاظ داخل ہو گئے اور تھوڑے بہت لہجے کے تنوع یا تبدیلی کے ساتھ اردو زبان کے ہی ہو کر رہ گئے۔ زبانوں میں جو الفاظ کی دخل صورتیں یا انداز دیکھنے کو ملتے ہیں، اس کے پیچھے تخلیقی عمل کی کارفرمائی کا بڑا عمل دخل ہے۔ جس طرح امیر خسرو

نے ریختہ کرنے کا سلسلہ شروع کیا تھا، بالکل اسی طرح میر اور انشاء اللہ خاں انشا جنھوں نے لاتعداد نئے الفاظ اردو زبان کو دیے، بعد کو ناسخ نے بھی لسانی تھکیلات پر خصوصی توجہ دی۔ مجید امجد کے کلام میں بھی متعدد نئے الفاظ ایسے ہیں جو اردو زبان کے کیوں کو تخلیقی سطح پر وسعتوں سے ہم کنار کرتے ہیں۔ مجید امجد نے کتنے ہی ایسے استعمال اردو شاعری کو دیے ہیں جو پنجابی اور ہندی اور مقامی ثقافت کا حصہ ہیں۔ انھوں نے تخلیقی سطح پر ان کو نئے مفاہیم، نئی جہات اور نئے انداز سے بروئے کار لانے کی کامیاب کاوش کی۔ نئے الفاظ کو نئے مفاہیم کے ساتھ تخلیقی حوالے سے اردو شاعری میں کھپانا، درحقیقت مجید امجد ہی کے تخلیقی ذہن کا کرشمہ و اعجاز ہے۔ مجید امجد کی شاعری میں موضوعاتی تنوع، نئے الفاظ کے برتاؤ ہی سے ممکن تھا، سو انھوں نے نت نئے موضوعات کی تخلیق کے لیے لاتعداد نئے الفاظ کا تخلیقی روپ میں استعمال کیا۔ ان کے یہاں موضوعاتی زرخیزی کے ساتھ ساتھ ڈکشن کی زرخیزی بھی عدیم الطیر اور لا جواب ہے۔ پنجاب کا سماجی اور ثقافتی پس منظر و پیش منظر مجید امجد کے سامنے تھا۔ اسی لیے انھوں نے اردو شاعری کو ڈکشن کے نئے ذائقوں سے ہم کنار کیا۔

مجید امجد کا تعلق جس ماحول سے رہا، انھوں نے اسی ماحول کے عناصر و عوامل اور مظاہر کے حوالے سے شعری تمثال کاری کی اور نہایت خوب صورت پیکر تراشے۔ وہ اپنے کچھ کے عناصر و عوامل اور مظاہر کو اپنی شاعری کا موضوع بنانے والے نہایت اہم شاعر ہیں۔ انسان اور انسان کی سماجی اور ثقافتی صورت حال ان کی شاعری کے خاص موضوعات ہیں۔ انسانی طرز فکر و عمل، برتاؤ اور انسانی رویوں پر ان کی نگاہ دور بین جا کر ٹھہر جاتی ہے۔ مجید امجد کی نظم ”جلوس جہاں“ کے ڈکشن اور بُت سے محسوس کیا جاسکتا ہے یا اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ اس کا تعلق پنجاب کی سماجی اور ثقافتی صورت حال سے ہے۔ مذکورہ نظم کا ڈکشن خالصتاً پنجاب کی سر زمین کے نچلے طبقے کے کرداروں سے ہے جن کی ذہنیت کا تعلق ان کی ضرورتوں سے ہے اور ضرورتوں کے پورا ہونے کے ساتھ ہی ان کے رویوں میں اچانک تبدیلی واقع ہو جاتی ہے۔ پنجاب کی پروتار کلاس میں ایسا رویہ بھی موجود ہے جو ضرورت کے وقت ایک رنگ کا حامل ہوتا ہے اور ضرورت پوری ہونے کے ساتھ ہی رنگ بدل جاتا ہے یعنی رویوں اور اپنے چلن میں لوگ بدلاؤ پیدا کر لیتے ہیں۔ یہ طرز فکر و عمل دانستہ ہوتا ہے۔ بے بسی کی تصویر بنا ہوا انسان جبریہ رویے



کا حامل ہو جاتا ہے۔ مجید امجد درحقیقت لوگوں کے رویوں کا عمیق مشاہدہ رکھتے تھے۔ ایک ہی کردار پل میں کچھ اور پل میں کچھ ہو جاتا ہے۔ ایک کردار کی جب تک ضرورت پوری نہیں ہوتی، تو وہ مسکین بنا ہوتا ہے جیسے ہی اس کی ضرورت پوری ہو جاتی ہے، ڈرامائی انداز میں آنکھیں ماتھے پر رکھ لیتا ہے۔ اسے انسانی رویے کی کم ظرفی کا نام دیا جائے یا کوئی بھی اور نام۔ مجید امجد کے یہاں اس طرح رنگ بدلتے ہوئے ڈرامائی انداز کے کردار مختلف بہروپ بھرتے ہوئے دیکھنے کو ملتے ہیں۔ پل میں مظلوم اور پل میں ظالم۔ ایسی ہی صورت حال ”جلوس جہاں“ میں دیکھنے کو ملتی ہے۔ مجید امجد کی نظر حال کی گھڑی پر نہایت گہری ہے۔ اسی گھڑی میں وہ انسانی صورت حال کو اپنی تخلیقی گرفت میں لیتے ہیں۔ حال ہی کی گھڑی یا لمحہ موجود میں اپنی نظموں میں ڈرامائی کیفیت بھی پیدا کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔

میں پیدل تھا، میرے قریب آ کے اس نے، بہ پاس ادب، اپنے تانگے کو روکا

اچانک جو بجریلی پٹری پہ سم کھڑ کھڑائے، سڑک پر سے پیہوں کی آہٹ پھسل کر جو ٹھہری،

تو میں نے سنا ایک خاکستری نرم لہجے میں مجھ سے کوئی کہہ رہا تھا،

”چلیں گے کہیں آپ؟ بازار، منڈی، ٹیشن، کچہری!

پلٹ کر جو دیکھا، تو تانگے میں کوئی سواری نہیں تھی، فقط اک فرشتہ، پھٹے کپڑے پہنے،

عنان دو عالم کو تھامے ہوئے تھا،“<sup>۴۰</sup>

مجید امجد کا غیر معمولی مشاہدہ، ہماری لفظ بہ لفظ بدلتی ہوئی زندگی کے ساتھ بدلتے ہوئے رویوں کا تخلیقی اور شاعرانہ اظہار ہے ان کا غیر معمولی موضوعات کے لیے الفاظ کا انتخاب، تخلیقی رچاؤ کے ساتھ برتاؤ اور ترسیل معنی بے مثال ہے۔ ”جلوس جہاں“ میں ایک ہی کردار ایک وقت میں فرشتہ نما ہوتا ہے اور دوسرے ہی لمحے وہی کردار جانور نما بن جاتا ہے۔ شاعر مذکورہ نظم کے کیونس کو پھیلا دیتا ہے اور آخر میں اپنے گرد و پیش کی انسانی کائنات کو مفادات کی کائنات دکھاتا ہے۔ ”جلوس جہاں“ کا ایک مصرع پنجاب کے کلچر کی عکاسی کرتا ہے، وہاں کا ماحول اور اقدار کی صورت حال کو واضح کرتا ہے۔ ”جلوس جہاں“ میں لوگوں کے چلن، ان کے رویوں اور ان کی مکانات چالوں کو پیش کیا گیا ہے۔ ایک ہی وقت میں ایک انسان جب اسے کسی سے اپنا کوئی مفاد وابستہ ہوتا ہے تو وہ فرشتہ نما اوصاف کا حامل ہوتا ہے اور جیسے ہی اس کی احتیاجات یا ضرورتیں پوری ہو جاتی ہیں تو وہ وحشی نما بن جاتا ہے اور

وہ دیگر انسانوں کو جو عام افراد معاشرہ ہیں اور ان کی مالی حیثیت بھی کچھ زیادہ بہتر نہیں، انھیں انسان ہی نہیں سمجھتا۔

پلٹ کر جو دیکھا، تو تانگے میں کوئی سواری نہیں تھی، فقط اک فرشتہ، پھٹے کپڑے پہنے،  
عنان دو عالم کو تھامے ہوئے تھا،<sup>۴۱</sup>

محولہ بالا دو مصرعوں میں ’تانگے‘ اور ’سواری‘ کے الفاظ مخصوص ذہن و تہذیب کی عکاسی کرتے ہیں۔ مذکورہ الفاظ کا استعمال پنجاب کے ثقافتی منظر نامے کو واضح کرتا ہے۔ مجید امجد اپنے ماحول سے جڑے ہوئے حقیقی صورت حال کے عکاس شاعر ہیں۔ ان کے یہاں عام زندگی کے معمولات اور روزمرہ ذہن و ثقافت کے کتنے ہی مناظر ہیں جو متنوع انداز سے جلوہ گر ہوئے ہیں۔ ان کے یہاں معنوی و داری، معنوی حسن کے ساتھ ساتھ موضوع کی مناسبت سے صوتی حسن بھی نہایت عدیم النظیر صورت حال کا علم بردار ہے۔ مجید امجد نہایت گہرے ادراک و شعور کے حامل شاعر ہیں اور ان کا زمانہ حال یا حال کی گھڑی اور انسانی سماج کا مشاہدہ نہایت گہرا تھا اور انھوں نے شعری موضوعات کو تخلیقی تجربے کی آنچ پر پکایا اور پھر اپنے کلام کو منصہ شہود پر لائے۔ وہ اشیا اور مظاہر کے بطن میں اترتے چلے گئے اور ان کے شعری پیکر تراشتے چلے گئے۔ ’’مطلوع فرض‘‘ کی طرح جہاں کے کارواں یا جلوں کے متنوع رویوں کا نہایت گہرائی و گیرائی سے مشاہدہ کرتے ہیں۔ ’’جلوس جہاں‘‘ میں اب ایک نیا کردار نئے انداز سے جلوہ گر ہوا ہے جو ایک نئی صورت حال کا آئینہ دار ہے اور ایک نئے بہروپ کو سامنے لایا ہے۔

میں پیدل تھا، اسنے میں کڑکا کوئی تازیانہ، بہا فرش آہن پہ تا پوں کا سر پٹ تریزا،  
کوئی تند لہجے میں گر جا، ’’ہٹو سامنے سے ہٹو‘‘ اور پُر شور پیسے گھٹا گھن مری سست جھپٹے  
پہ مشکل سنبھل کر جو دیکھا، کچھا کھچ بھرے تیز تانگے کی مسند پہ، اک صورت سنگ  
لجام فرس پر جھکی تھی! (لجام بمعنی لگام اور فرس بمعنی گھوڑا)<sup>۴۲</sup>

شاعر نے صیغہ واحد حاضر متکلم استعمال کرتے ہوئے ہمارے اخلاقی رویے، برتاؤ اور چلن کا ایک اور امیج جو متحرک انداز کا حامل ہے، اس کے ذریعے اب اسی طرح کے ایک اور کردار یا جو اسی پہلے انسان کا بدلا ہوا سماجی رویہ ہو سکتا ہے جس نے تازیانہ لگا کر گھوڑے کو سر پٹ دوڑاتے ہوئے، تند

و تلخ لہجے میں اور کرخت انداز سے پیچھے ہٹنے کے لیے کہہ یہاں طوفانِ بد تمیزی کا ایک روایتی انداز ہے۔ اب اس نانگے والے کو ایک بھی ”سواری“ کی ضرورت نہیں تھی۔ چونکہ اس کا نانگہ کھچا کھچ بھرا ہے۔ اب وہ اوقات سے باہر ہو گیا ہے اور حیوانی زبان میں بول رہا ہے۔ ہمارے یہاں یہ عمومی رویہ ہے۔ بسوں، ویگنوں کے کنڈکٹر سواری نہ ہونے پر انسان اور مل جانے پر کرخت انداز کے حامل حیوانی صورت کے حامل ہو جاتے ہیں اور صورتِ سنگ سواریوں کے ساتھ بد تمیزی سے پیش آتے ہیں، یہاں تک کہ ”سواریوں“ کو حقیر چیز سمجھ کر دھکے دے رہے ہوتے ہیں۔ یہاں سرمایہ دار اور سماج کے ایک عام فرد کی تصویر آنکھوں کے سامنے گھوم جاتی ہے۔ ”نانگے والا ہو یا بس، ویگن والا سرمایہ دار ذہنیت تو بالکل ایک جیسی ہے۔ شاعر دیکھتا ہے کہ خود غرض لوگوں کا چلن کس قدر مکا رانہ چالوں سے بھرا پڑا ہے۔ کام ہو تو حلیم الطبع، کام نکل جائے تو آنا فانا آنکھیں ماتھے پر۔

یہ لطف کریمانہ خوش دلاں بھی، یہ پُر غیظ خفے سگاہ بھی،  
مرے ساتھ رو میں ہیں لوگوں کے جتنے رویے، یہ سب کچھ یہ سارے قفسیے،  
غرض مندیاں ہی غرض مندیاں ہیں، یہی کچھ ہے اس رہگذر پر متاعِ سواراں،  
میں پیدل ہوں، مجھ کو جلوس جہاں سے انھی ٹھوکروں کی روایت ملی ہے،<sup>۴۳</sup>

مجید امجد کی نظم ”جلوس جہاں“ کا مرکزی کردار انسان ہی کا چلن ہے جو اپنے مفادات کے حصول کے لیے حیوانی سطح پر پہنچ جاتا ہے اور بندے کو بندہ نہیں سمجھتا۔ وہ اغراض کا بندہ ہے۔ پاپیادہ درحقیقت مفلس اور قلاش انسان کی علامت ہے جس کے پاس سرمایہ نہیں، دولت نہیں، گاڑی یا گاڑیاں نہیں، جو زندگی کی تعیشات سے محروم ہے۔ ایک ”رہگذر“ پر چلتے ہوئے، سواروں کی متاع یا سواروں کی دولت کچھ بھی نہیں ماسوائے پیدل چلنے کے اور سرمایہ دار مفاد کا بندہ ہے جس کو انسانی رشتوں سے کوئی غرض نہیں۔ اس کے تو سارے رشتے دولت کی ڈور سے بندھے ہوئے ہیں۔ وہ ہر چیز کو پیسے کی ترازو میں تولتا ہے۔ شاعر نے اس دنیا کو غرض کی دنیا قرار دیا ہے جو کہ حقیقت پر مبنی ہے اور پیدل چلنے والے کو، مفلسی کی اور قلاشانہ زندگی گزارنے کی روایت ورثے میں ملی ہے، اُس کو روایت میں دھکے اور ٹھوکریں ملی ہیں۔ یہ ہے عام آدمی کے ساتھ مراعات یافتہ طبقے کا چلن۔ سماج یا کلچر درحقیقت مقامی، داخلی اور نامیاتی عناصر سے عبارت ہوتا ہے اور سماج یا ثقافت فی الاصل وقت ہی کے تابع ہوتے ہیں۔

مجید امجد کے شاعرانہ نظام فکر میں وقت، مقامی صورت حال، ماحول، سماجی منظر نامے، انسانی رشتوں اور اقدار کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ مذکورہ تمام عناصر و عوامل اور مظاہر سماج یا ثقافت کے تابع ہوتے ہیں، البتہ سماج یا کلچر وقت کے تابع ہوتے ہیں۔ اس ضمن میں مجید امجد کے یہاں ”وقت“ کو بڑی اہمیت حاصل ہے خاص طور سے لمحہ مختصر یا حال کی گھڑی یا لمحہ موجود یا دو چار لمحوں کی میعاد، مرکزی اہمیت کے حامل ہیں۔

مجھے کیا خبر، وقت کے دیبا کی حسین رتھ کے پہیوں تلے پس چکے ہیں  
مقدر کے کتنے کھلونے، زمانوں کے ہنگامے، صدیوں کے صد ہا بیولے  
مجھے کیا تعلق — میری آخری سانس کے بعد بھی دوش گیتی پہ مچلے  
مہ و سال کے لازوال آبشار رواں کا وہ آنچل، جو تاروں کو پھولے<sup>۴۴</sup>

مجید امجد کے نظام خیال میں وقت بہت بڑی قوت ہے جس نے مقدر کے لاتعداد کھلونوں، زمانوں اور صدیوں کے ہنگاموں اور برس ہا برس کے سیکڑوں ہیولوں کو پچل کے رکھ دیا ہے۔ شاعر یہاں اپنی بے وقتی، کم مائیگی کو تسلیم کر رہا ہے اور اس کے نزدیک ماضی و استقبال کی بجائے لمحہ موجود یا لمحہ مختصر یا حال کی گھڑی، میں ہی اس کا زاد سفر اور وہ سب کچھ ہے جو لب لب پیالہ ہے اور اسی کو شاعر بیش قیمت تصور کرتا ہے۔ درد ہستی کی کاوشوں میں یہی ایک مہلت ہے جو لمحہ موجود کی صورت میں اس کے پاس ایک بہت بڑا خزانہ ہے۔ اسی میں انسان کے لیے لذت و انبساط کا سامان ہے۔

مگر آہ یہ لمحہ مختصر — جو مری زندگی، میرا زاد سفر ہے!  
مرے ساتھ ہے، میرے بس میں ہے، میری ہتھیلی پہ ہے یہ لبالب پیالہ  
یہی کچھ ہے لے دے کے میرے لیے اس خراباتِ شام و سحر میں یہی کچھ!  
یہ اک مہلت کاوشِ درد ہستی! یہ اک فرصتِ کوششِ آہ و نالہ!<sup>۴۵</sup>

ازل اور ابد کے صدیوں پھیلے زمانوں اور وقت کے ماضی و استقبال میں لمحہ موجود یا لمحہ مختصر یا حال کی گھڑی جس میں انسان سانس لے رہا ہے، وہی انسان کا خزانہ ہے۔ ایسا نہیں ہے کہ شاعر ماضی اور مستقبل کے بارے میں آگاہی نہیں رکھتا۔ باخبر ہونے کے سبب لمحہ موجود کو ترجیح دیتا ہے۔



مجید امجد انسانی زندگی میں لمحہ مختصر یا لمحہ موجود کو مرکزی حیثیت کا حامل ٹھہراتے ہیں۔ ازل اور ابد کے درمیان اگر کوئی چیز بیش قیمت ہے تو وہ محض حال کی گھڑی یا لمحہ موجود ہے۔ اسی سے وہ حظ کشید کرنے کے قائل ہیں۔ اگر انسان کے ادراک میں کوئی چیز سما سکتی ہے تو وہ فقط لمحہ موجود ہے۔ انسانی تاریخ میں ماضی و استقبال کی اگرچہ اپنی ایک حقیقت ہے پھر بھی شاعر لمحہ موجود کو بیش قیمت تصور کرتا ہے۔ البتہ ’امروز‘ میں کشف ذات، عرفان ذات یا فرحت کے احساس کے لیے یا زیست کے لطف و انبساط کے لیے لمحہ مختصر ہی انسانی حیات کا مرکز و محور ہے۔ مجید امجد کوئی ساڈھو، سنت، صوفی، درویش، دنیا تیاگے ہوئے عارف نہیں تھے بلکہ وہ تو ذی شعور، ذی حشم، ذی فہم انسان تھے۔ انسانی حیات و کائنات اور امور و معاملات کا وہ نہایت گہرا ادراک و شعور رکھنے والے شاعر تھے۔ انھیں معلوم تھا کہ وقت ایک ایسی طاقت ہے جو انسانی زندگی میں مرکزی حیثیت کی حامل ہے۔ ’امروز‘ میں ہوا کا یہ جھونکا، یہ صہبائے امروز، بدور حیات آگئی ہے، اور منہی چڑیوں کا چھت پر چھٹکا، تلسی کی ٹہنی کا لرزا، پانی کے نلکے پر پڑوسن کی چوڑیوں کا چھٹکا، درحقیقت ایسی امجری ہے جو لمحہ حال یا لمحہ موجود یا حال کی گھڑی کی depiction پر مبنی ہے۔ اردو شاعری کی تاریخ میں اس طرح کے اسلوب و انداز کے شاعر، فقط مجید امجد ہی ہیں۔

مجید امجد ’حال‘ یا ’لمحہ‘ موجود کو تخلیقی پیرائے میں ڈھالتے ہیں۔ ان کے نزدیک وقت کا یہ حصہ اشیا و مظاہر میں مرکزی قوت کا درجہ رکھتا ہے اور وہ اسی لمحہ کو گرفت میں لینے کی سعی کرتے ہیں۔ چڑیوں کا چھٹکا، پڑوسن کی چوڑیوں کا چھٹکا، تلسی کی ٹہنی کو ہوا کے جھونکے کا لرزا۔ مذکورہ تمام مناظر کا تعلق سامنے کی بھری صورت حال سے ہے اور انہی لمحات میں شاعر وہ سب کچھ دیکھنے کی قوت رکھتا ہے جو نظر کی پہنچ سے ورا ہے۔ ’امروز‘ میں وقت کے اسرار کھولنے کی امجری لا جواب ہے۔ لمحہ موجود میں انسان اپنی حیات و کائنات کے لیے تعمیر کا سامان کرتا ہے اور لمحہ موجود میں ہی تباہی کا سامان کرتا ہے جیسے آئن سٹائن نے ایٹم بم کی ایجاد لمحہ موجود کو استعمال میں لاتے ہوئے کی تھی۔

مجید امجد کے نظام فکر میں تعمیر کا پہلو بنیادی اہمیت کا حامل ہے۔ مجید امجد کے نظام خیال میں وقت کے تسلسل یا ارتقا سے عبارت عناصر کو مرکزی حیثیت حاصل ہے، وہ زمانے کے لامحدود ہونے اور

اس کے پھیلاؤ کو تسلیم کرتے ہوئے لمحہٴ حال یا لمحہٴ موجود جوان کے نزدیک نہایت اختصار کا حامل ہے، اس میں دو چار لمحوں کی میعاد کو غنیمت خیال کرتے ہیں۔ لمحہٴ حال میں اجالوں کے رومال اور اندھیروں کے قصے کو اپنے لیے بیش قیمت تصور کرتے ہیں۔ درحقیقت لمحہٴ موجود یا حال کی گھڑی پوری نسل انسانی کے لیے بہت بڑی نعمت و دولت اور قوت کا دہجہ رکھتی ہے۔

یہ صہائے امروز، جو صبح کی شاہزادی کی مست آنکھریوں سے فک کر بدور حیات آگئی ہے، یہ ننھی سی چڑیاں جو چھت میں چبکنے لگی ہیں ہوا کا یہ جھونکا جو میرے درپچے میں تلسی کی ٹہنی کو لرزا گیا ہے پربون کے آئین میں، پانی کے نلکے پہ یہ چوٹیاں جو چھکنے لگی ہیں یہ دنیائے امروز میری ہے، میرے دل زار کی ہڑکنوں کی امیں ہے یہ آنکھوں سے شاداب دو چار بکسیں، یہ آہوں سے معمور دو چار شامیں! انھی چلمنوں سے مجھے دیکھنا ہے وہ جو کچھ کہ نظروں کی زد میں نہیں ہے<sup>۳۶</sup>

انسانی سماجی زندگی میں وقت ثقافتی صورت حال کی تعمیر و تشکیل میں اپنا بنیادی کردار ادا کرتا ہے۔ مجید امجد کے نظام خیال میں زندگی کی لذت و انبساط ہے تو وہ فقط لمحہٴ موجود میں ہے اور اگر انسانی زہست آہوں سے معمور ہے، اس میں رونے دھونے کی صورت حال ہے تو وہ بھی لمحہٴ حال میں ہے۔ صبح سے شام کی جو گردش ہے، وہ آنکھوں کے سامنے کی صورت حال اور مختصر لمحات کی عکاس ہے۔ شاعر آج کی دنیا کو اپنی دنیا قرار دیتا ہے۔ اسی میں اس کا دل دھڑکتا ہے جو زندگی کی علامت ہے۔ یہ کا استعمال اشارہ کر رہا ہے کہ ہر چیز انسان کے ہاتھ میں موجود ہے اور یہی امروز ہے اور یہی لمحہٴ موجود ہے اور یہی زندگی ہے اور یہی انسانی زندگی کا حاصل و ہول ہے یہی انسانی زندگی کی کل میراث ہے۔ مجید امجد اپنی شاعری کے موضوعات کے انتخاب میں انسانی مصائب و مسائل اور آلام کے ساتھ ساتھ پنجاب کی ذہنی و ثقافتی صورت حال، پنجاب کی سماجی زندگی اور ماحول، اقدار و روایات، طرز فکر، اعمال و افعال کو بنیادی حیثیت حاصل ہے۔ ان کے یہاں عصری حسیت اور لمحہٴ موجود درحقیقت وقت کے ہی تابع، سماجی اور ثقافتی صورت حال کی غمازی کرتا ہے۔ پنجاب کی سماجی زندگی کے خارجی حالات، انسانی زندگی کے مصائب و آلام مخصوص ذہن و فکر کے تابع ہی رہتے ہیں۔ مجید امجد کی شاعری کے موضوعات میں عام

انسان کی زندگی، اس کے روزمرہ معمولات کے ساتھ ساتھ سماجی و ثقافتی صورت حال کی تخلیقی سطح پر depiction دیکھنے کو ملتی ہے جو لائق تحسین ہے۔ وہ اشیا و مظاہر کے بطن میں اتر کر ان کی جزئیات پر نہایت گہری نظر رکھنے والے وسیع المطالعہ شاعر ہیں۔ پنجاب کی ثقافتی زندگی، اس کے کردار، ذہن و تہذیب ان کی نظروں کے سامنے تھے۔ اسی لیے انھوں نے سماج اور ثقافت اور انسانی زندگی کے مصائب و مسائل کو اپنے نظام فکر میں مرکزی حیثیت کا حامل خیال کیا اور اپنی شاعری کے کیوس کو زمانوں تک پھیلا دیا۔ پنجاب کے ثقافتی مظاہر کے شعری بیانیے سے مجید امجد کی شاعری کا ذائقہ اور تاثیر منفرد ہے۔ اپنی شناخت اور تلاش کے عمل میں وہ اپنی مصرع سازی، تخلیقی فن اور بڑی حد تک تنوع کے باعث مختلف اور ناقابلِ پیروی ہیں، بالخصوص اردو شاعری کے غالب شہری پس منظر میں ویسی معاشرت اور اس کے ثقافتی مظاہر کی توانا ترین مثال ہیں۔

## حوالہ جات

- \* اسٹنٹ پروفیسر، شعبہ اردو، یونیورسٹی آف انجی کیشن، لوئر مال کیمپس، لاہور۔
- ۱۔ سر سید احمد خاں، مقالات سرسید، جلد اول، مرتب محمد اسامیل پانی پتی (لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۶۲ء)، ص ۳، ۲۔
- ۲۔ سبط حسن، تہذیب کا ارتقا (کراچی: مکتبہ و قیال، ۱۹۸۳ء)، ص ۱۷۔
- ۳۔ ریمنڈ ویلیز (Raymond Williams)، Culture and Society: 1780-1950 (نیو یارک: کلبیا یونیورسٹی پریس، ۱۹۸۳ء)۔
- ۴۔ اے ایل کروبر (A. L. Kroeber)، Style and Civilization (۶ مھیک: گریننگ پبلشنگ گروپ، ۱۹۷۳ء) ص ۱۲۵۔
- ۵۔ مجید امجد، کلیات مجید امجد مرتب ڈاکٹر خواجہ محمد زکریا (لاہور: احمدی پبلی کیشنز، ۲۰۱۳ء)، ص ۳۳۶۔
- ۶۔ شعی کمار چٹرجی، ہند آریائی اور ہندی مترجم شعی صدیقی (دہلی: پبلیشنگ ہاؤس، ۱۹۷۷ء)، ص ۳۰۔
- ۷۔ مجید امجد، کلیات مجید امجد، ص ۷۸-۷۹۔
- ۸۔ ایضاً، ص ۱۵۱-۱۵۲۔
- ۹۔ ایضاً، ص ۳۰۷۔
- ۱۰۔ ایضاً، ص ۳۲۶-۳۲۷۔

ہندیاد جلد ۷، ۲۰۱۶ء

|     |                                                                                                        |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۱۱۔ | ایضاً، ص ۵۴۔                                                                                           |
| ۱۲۔ | ایضاً، ص ۹۳۔                                                                                           |
| ۱۳۔ | ایضاً، ص ۹۴۔                                                                                           |
| ۱۴۔ | ایضاً، ص ۹۴۔                                                                                           |
| ۱۵۔ | ایضاً، ص ۹۵۔                                                                                           |
| ۱۶۔ | ایضاً، ص ۱۰۶۔                                                                                          |
| ۱۷۔ | ایضاً، ص ۱۰۸۔                                                                                          |
| ۱۸۔ | ایضاً، ص ۱۱۳۔                                                                                          |
| ۱۹۔ | ایضاً، ص ۱۱۵۔                                                                                          |
| ۲۰۔ | ایضاً، ص ۱۱۵۔                                                                                          |
| ۲۱۔ | مزید احمد بر صغیر میں اسلامی کلچر مترجم ڈاکٹر جمیل جالبی (لاہور: ادارہ تحقیقات اسلامیہ، ۱۹۹۰ء)، ص ۱۲۰۔ |
| ۲۲۔ | مجید امجد، کلیاتِ مجیدہ، ص ۱۶۱۔                                                                        |
| ۲۳۔ | ایضاً، ص ۱۶۰۔                                                                                          |
| ۲۴۔ | ایضاً، ص ۱۵۸۔                                                                                          |
| ۲۵۔ | ایضاً، ص ۱۵۹۔                                                                                          |
| ۲۶۔ | ایضاً، ص ۹۴۔                                                                                           |
| ۲۷۔ | ایضاً، ص ۱۵۹۔                                                                                          |
| ۲۸۔ | مجید امجد، کلیاتِ مجیدہ، ص ۸۸۔                                                                         |
| ۲۹۔ | ایضاً، ص ۲۲۲۔                                                                                          |
| ۳۰۔ | ایضاً، ص ۷۸-۷۹۔                                                                                        |
| ۳۱۔ | ایضاً، ص ۷۷۔                                                                                           |
| ۳۲۔ | ایضاً، ص ۷۷۔                                                                                           |
| ۳۳۔ | ایضاً، ص ۶۱۔                                                                                           |
| ۳۴۔ | ایضاً، ص ۷۹۔                                                                                           |
| ۳۵۔ | ایضاً، ص ۷۵۔                                                                                           |
| ۳۶۔ | ایضاً، ص ۸۳۔                                                                                           |
| ۳۷۔ | ایضاً، ص ۸۲۔                                                                                           |
| ۳۸۔ | ایضاً، ص ۸۲۔                                                                                           |
| ۳۹۔ | ایضاً، ص ۵۲۷-۵۲۸۔                                                                                      |
| ۴۰۔ | ایضاً، ص ۲۲۲۔                                                                                          |



- ۴۱۔ ایضاً۔  
 ۴۲۔ ایضاً۔  
 ۴۳۔ ایضاً۔  
 ۴۴۔ ایضاً، ص ۱۰۰۔  
 ۴۵۔ ایضاً، ص ۱۰۱۔  
 ۴۶۔ ایضاً۔

## مآخذ

- احمد مزین۔ یروغیر میں اسلامی کلچر۔ مترجم ڈاکٹر جمیل جالبی۔ لاہور: ادارہ ثقافت اسلامیہ، ۱۹۹۰ء۔  
 امجد، مجید۔ کلیات مجید، مترجم ڈاکٹر خواجہ محمد زکریا۔ لاہور: الحمد بلی کیشنز، ۲۰۱۳ء۔  
 چترجی، بیٹی کمار۔ ہند آریائی اور ہندی۔ مترجم شعیق صدیقی۔ دہلی: پبلیشنگ پکٹرسٹ انڈیا، ۱۹۷۷ء۔  
 حسن، سبط۔ تہذیب کا ارتقاء۔ کراچی: مکتبہ دانیال، ۱۹۸۳ء۔  
 خاں، مرید احمد۔ مقالات سرسید۔ جلد اول۔ مترجم محمد اسماعیل پانی پتی۔ لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۶۲ء۔  
 کروبر، اے ایل (Kroeber, A. L.)۔ *Style and Civilization*۔ ٹھیک: گریننگ پبلشنگ گروپ، ۱۹۷۳ء۔  
 ولیمز، ریمونڈ (Raymond Williams)۔ *Culture and Society: 1780-1950*۔ نیو یارک: کولمبیا یونیورسٹی پریس، ۱۹۸۳ء۔

پنچاد جلد، ۲۰۱۶ء

تبدیل احمد تبدیلی ۳۹۳